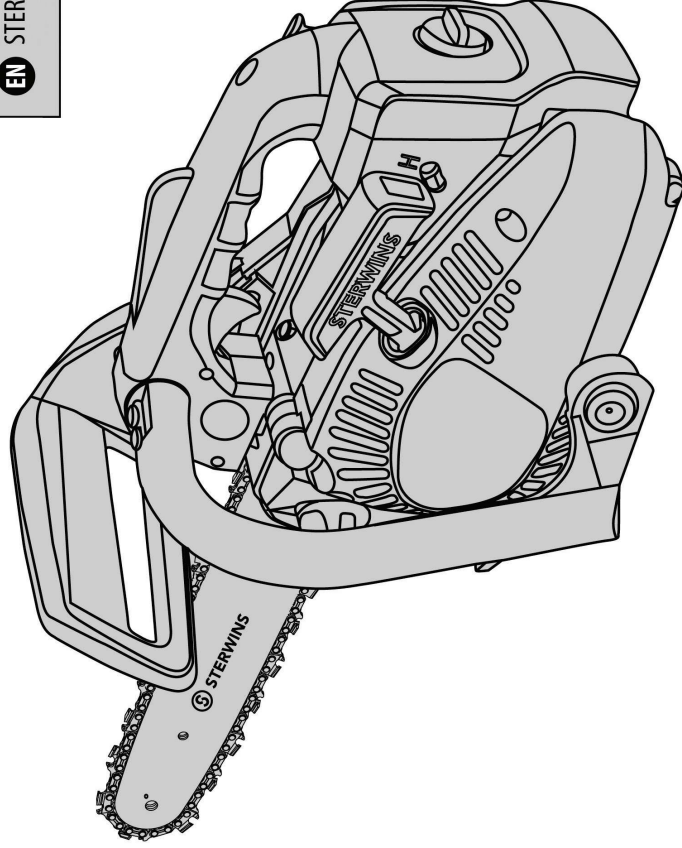


STERWINS

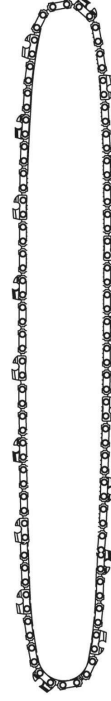
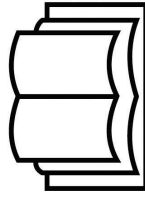
3 YEARS*
GUARANTEE

PCS2-27.31
Petrol Chain Saw
3276000696421

- FR** TRONÇONNEUSE À ESSENCE STERWINS, 25.4CC, 30CM
- ES** MOTOSIERRA DE GASOLINA STERWINS, 25.4CC, 30CM
- PT** MOTOSSERRA A GASOLINA STERWINS, 25.4CC, 30CM
- IT** MOTOSEGA A BENZINA STERWINS, 25.4CC, 30CM
- EL** ΑΛΥΣΟΠΙΟΝΟ ΒΕΝΖΙΝΗΣ STERWINS, 25.4CC, 30CM
- EN** STERWINS GASOLINE CHAINSAW, 25.4CC, 30CM



+



EAN: 3276007376050 PCS2-27.31Z=PCS2-27.31+91P045X

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

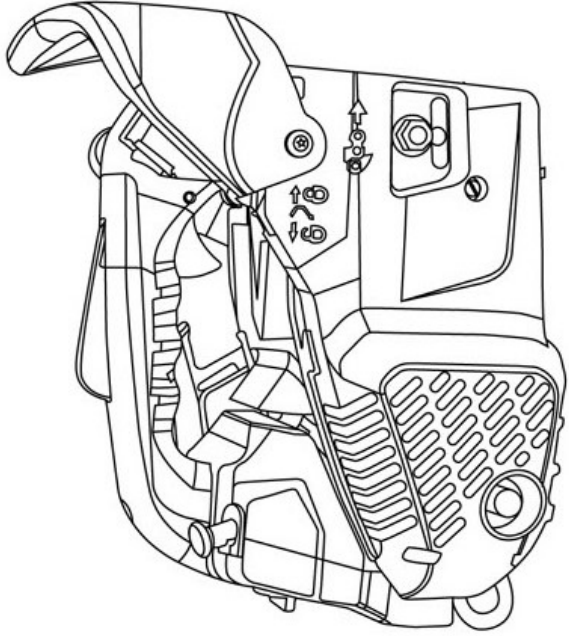
EN Assembly - Use -
Maintenance Manual

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

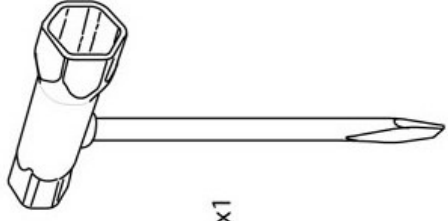
IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Original instruction manual

2022/02-V01



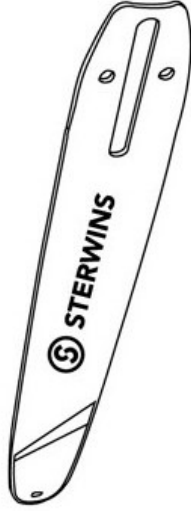
A x1



E x1



B x1



C x1



D x1



F x1





Attention danger / Atención: Peligro / Attenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος /
Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Observe



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης /
Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione /
Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Power up



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Cleaning



Maintenance / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione / Σέρβις / Maintenance



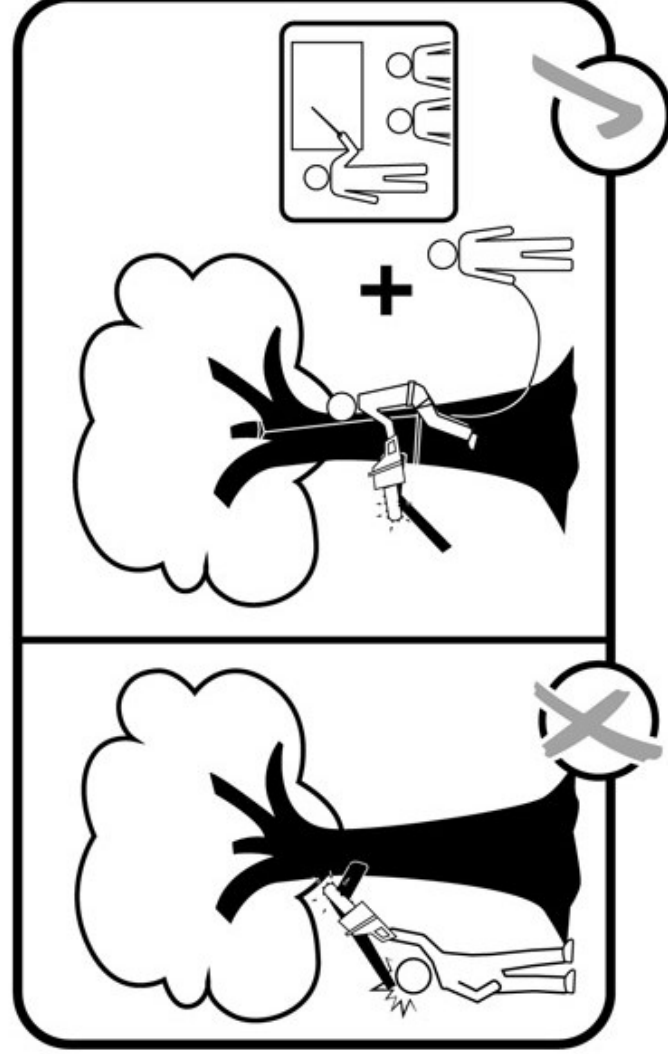
Correct / Correcto / Corretto / Σωστό / Correct

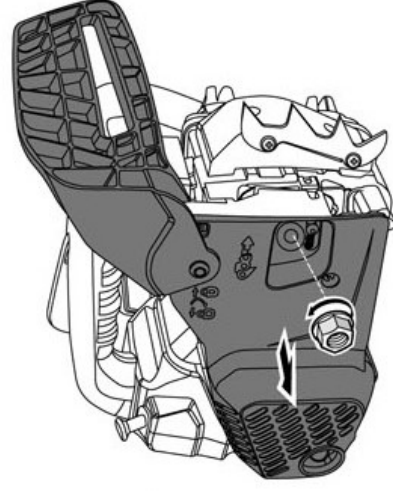
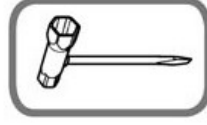
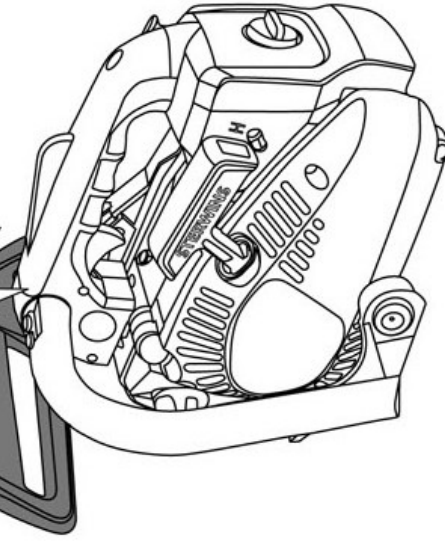
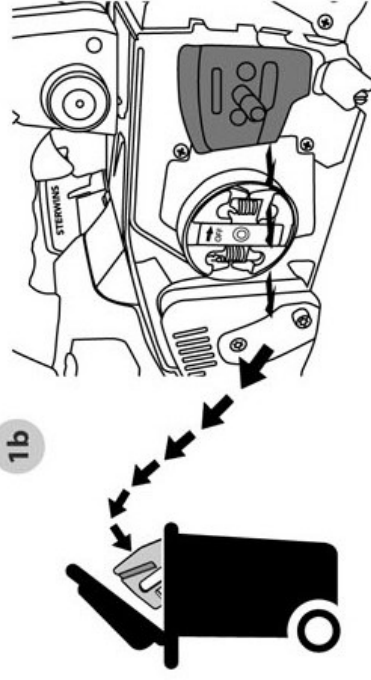
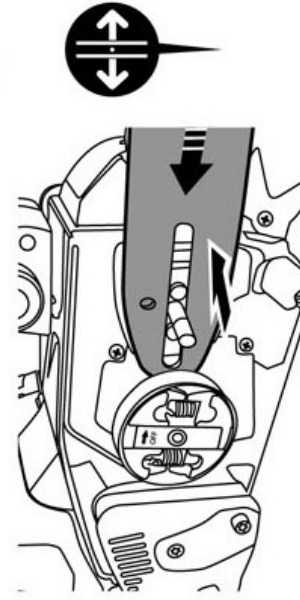
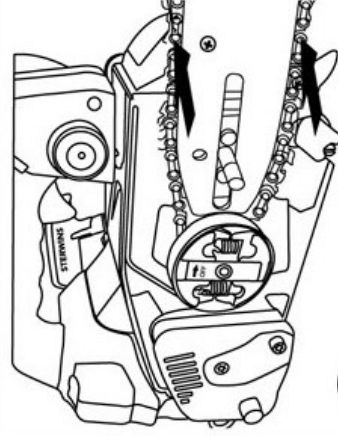
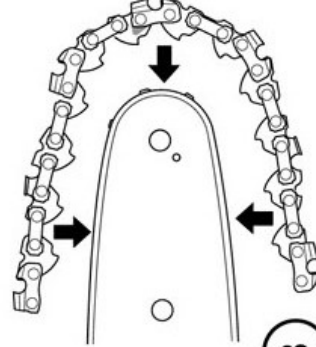
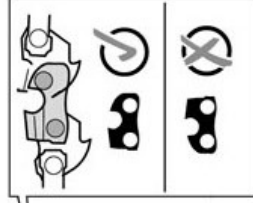
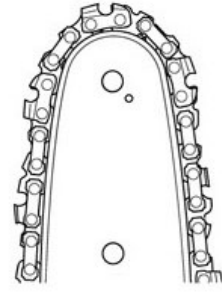


Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança /
Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Legal & safety instructions



A**FR** Montage**ES** Montaje**PT** Montagem**IT** Montaggio**EL** Συναρμολόγηση**EN** Assembly**1****1a****CLIC!****1b****2****1****2****3**

A

FR Montage

ES Montaje

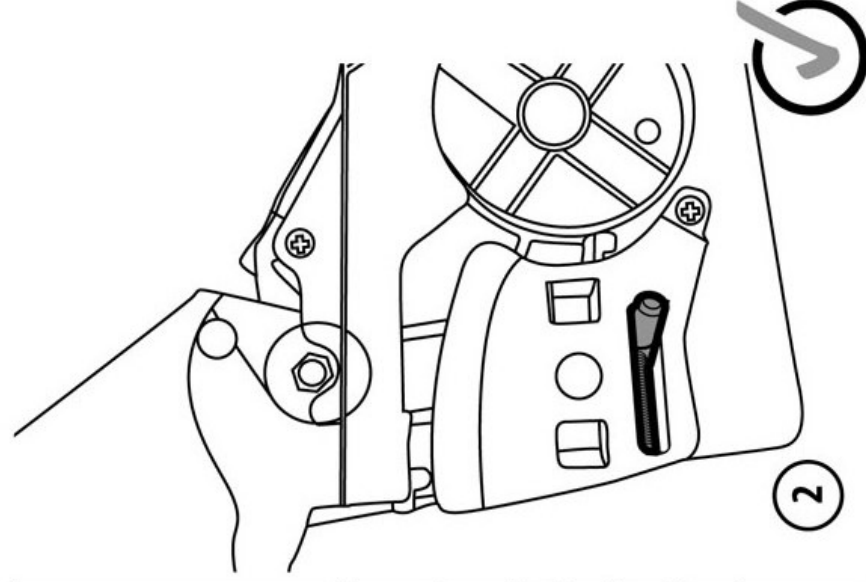
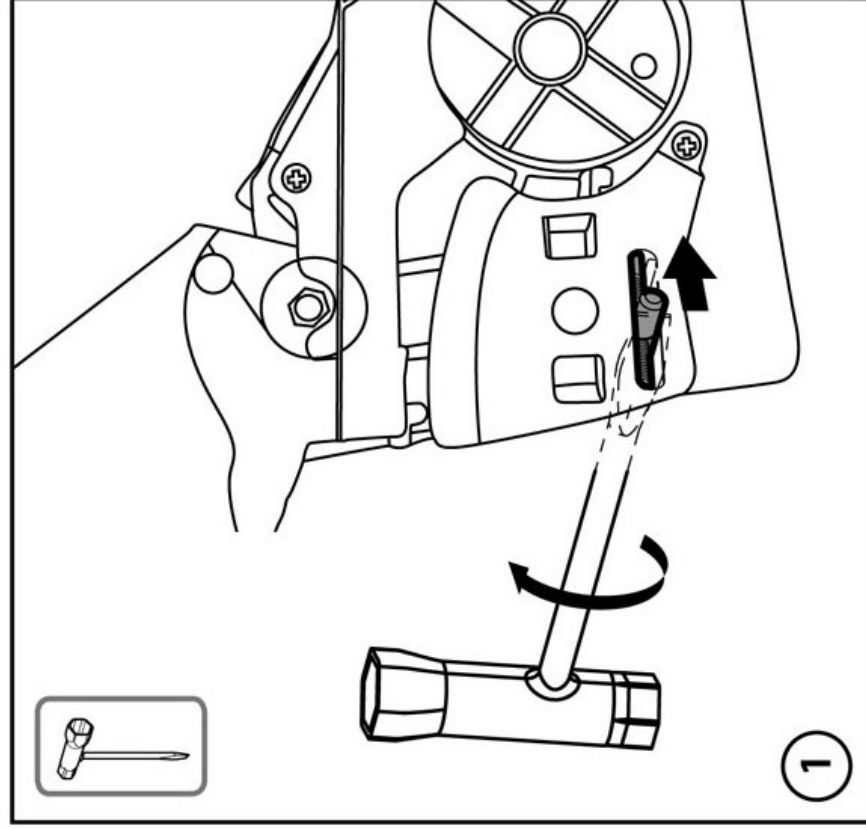
PT Montagem

IT Montaggio

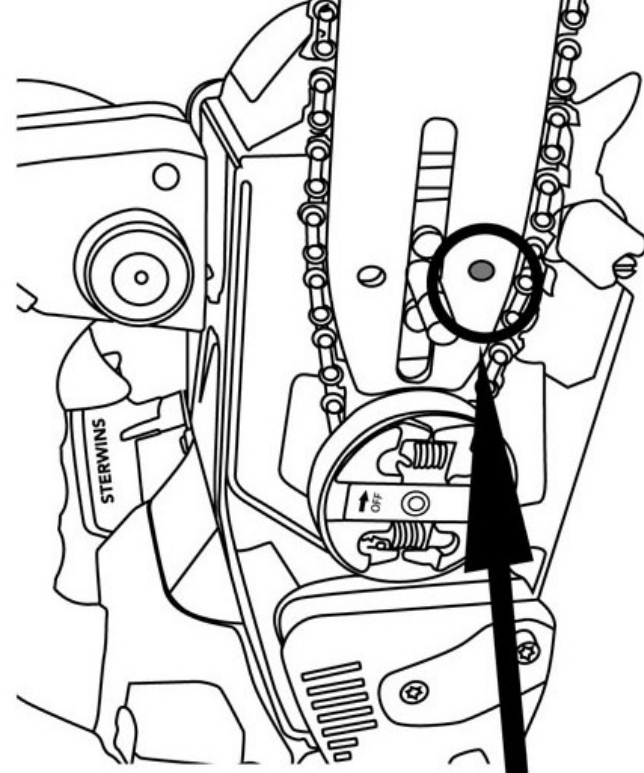
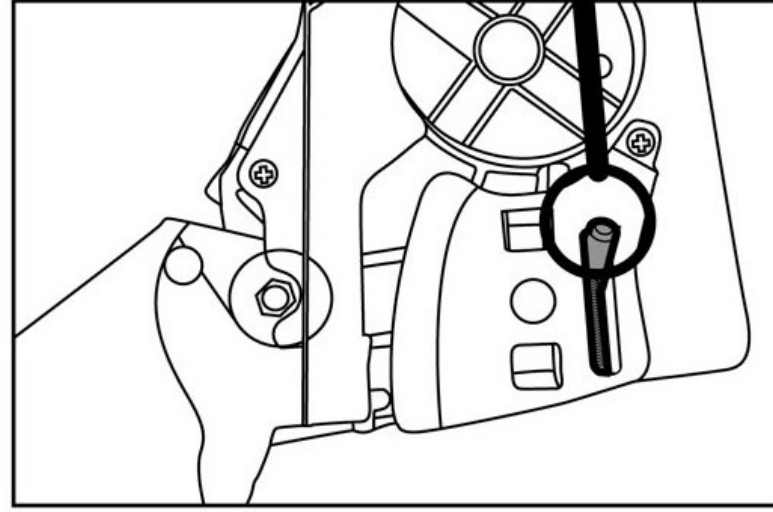
EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

3



4



A

FR Montage

ES Montaje

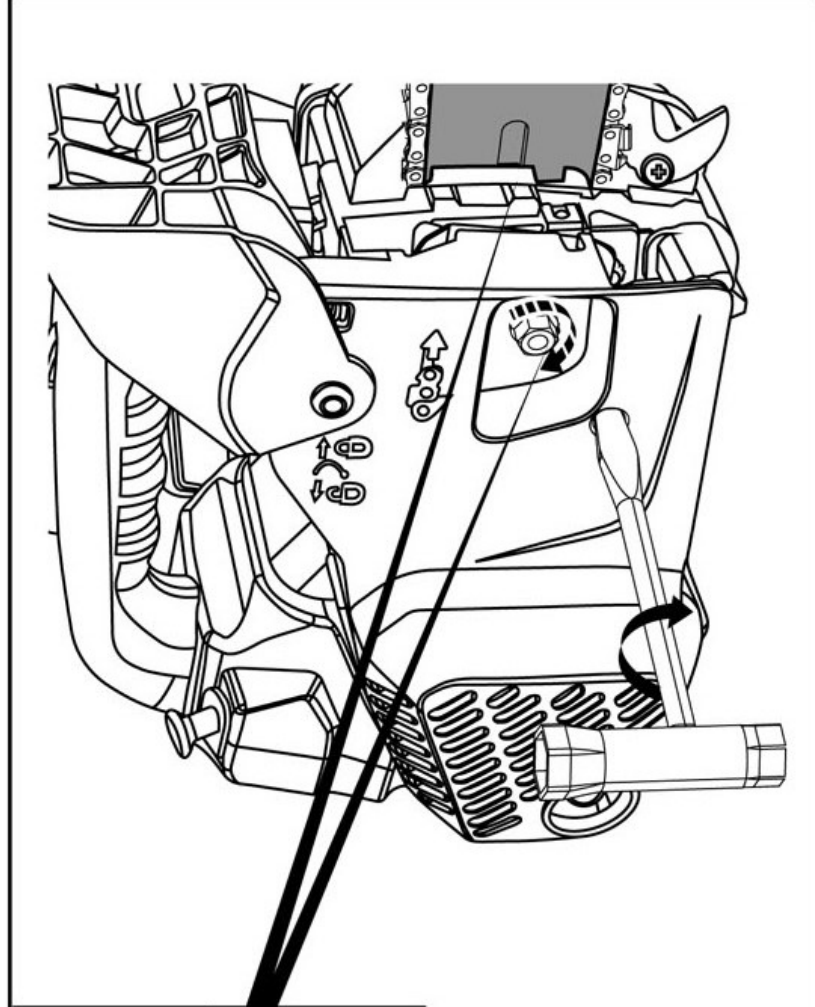
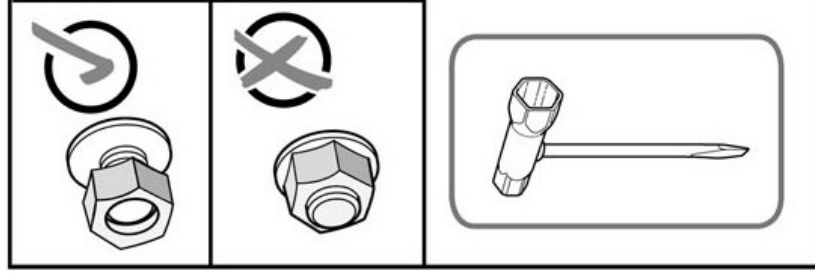
PT Montagem

IT Montaggio

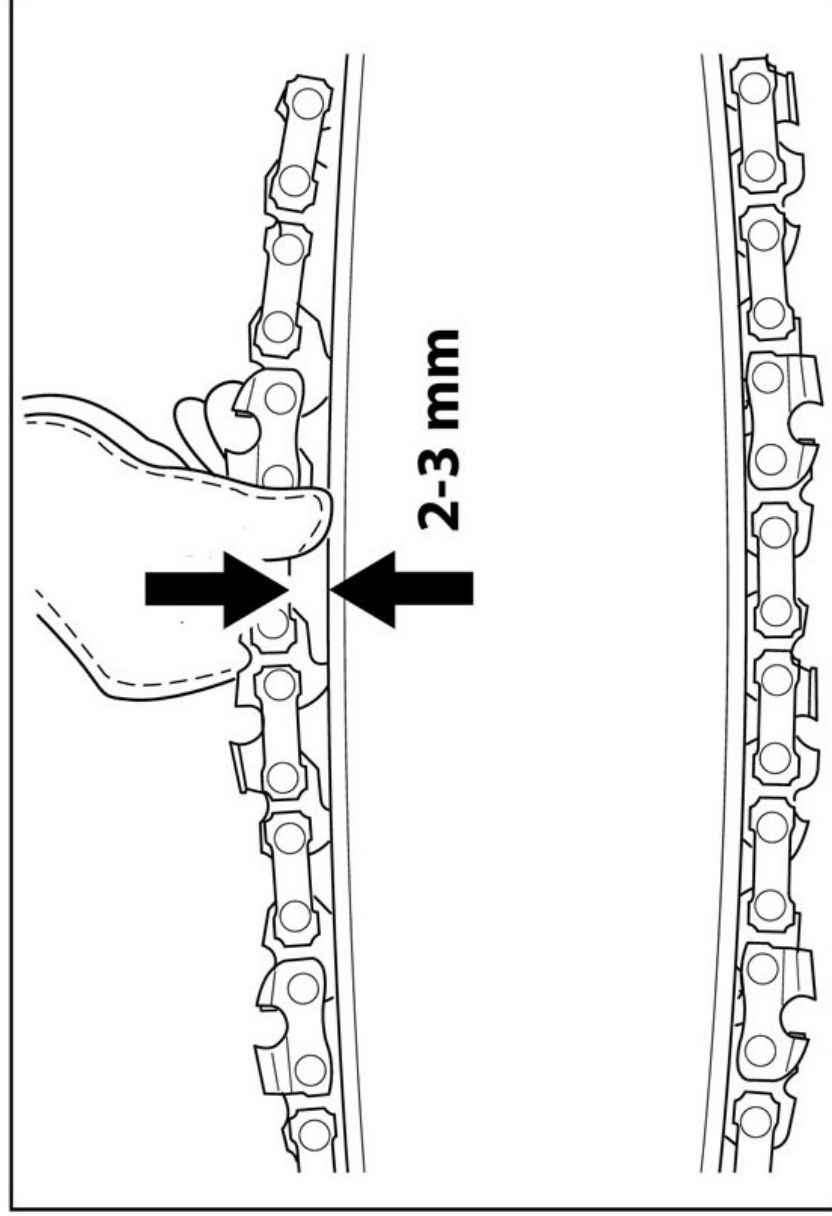
EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

5



6

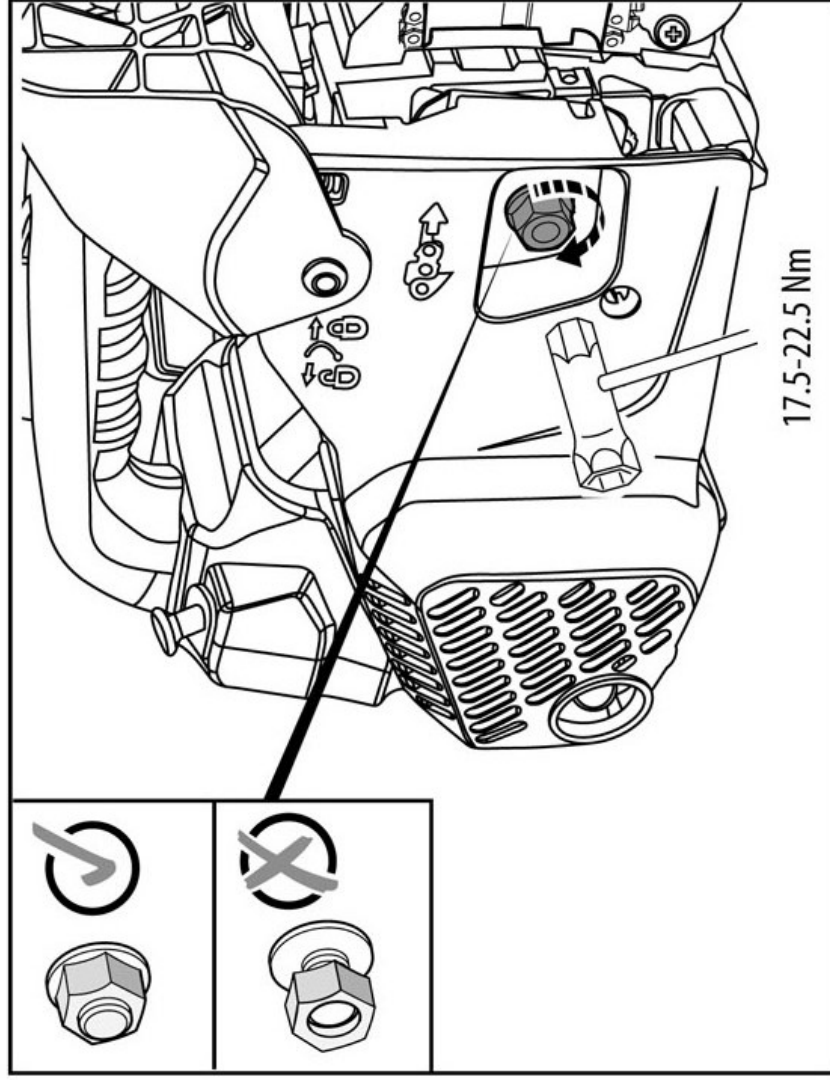
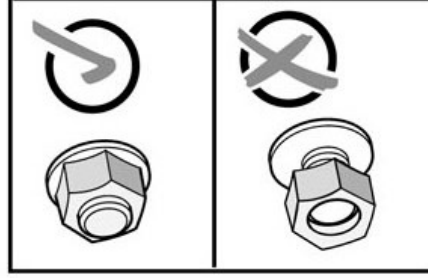
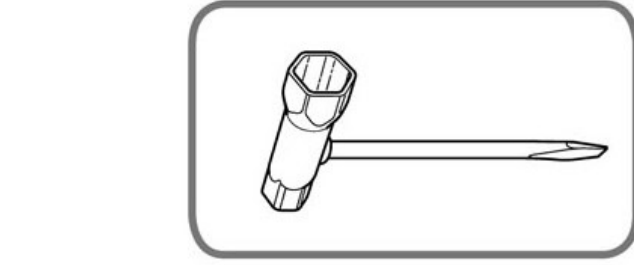
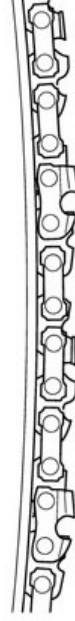
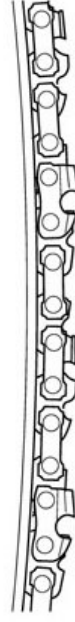
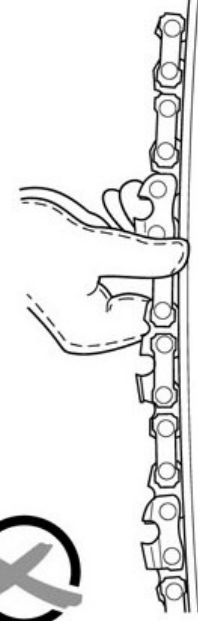
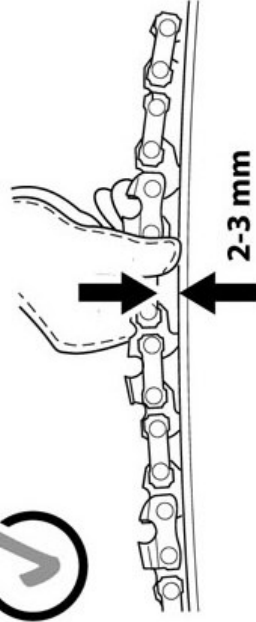


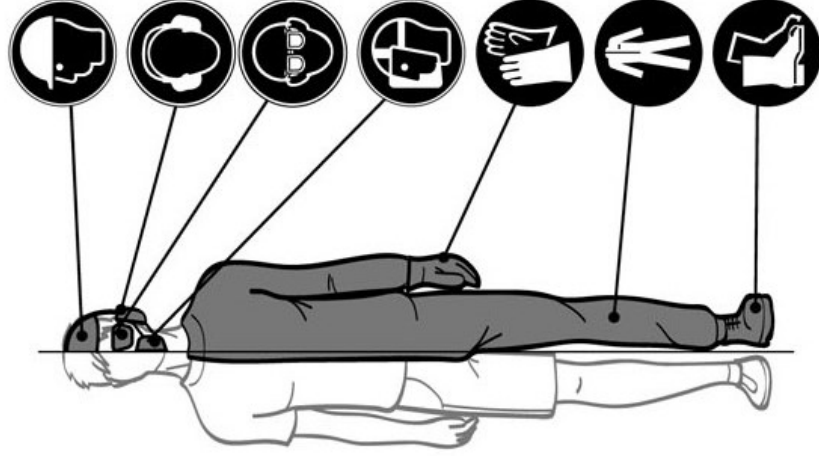
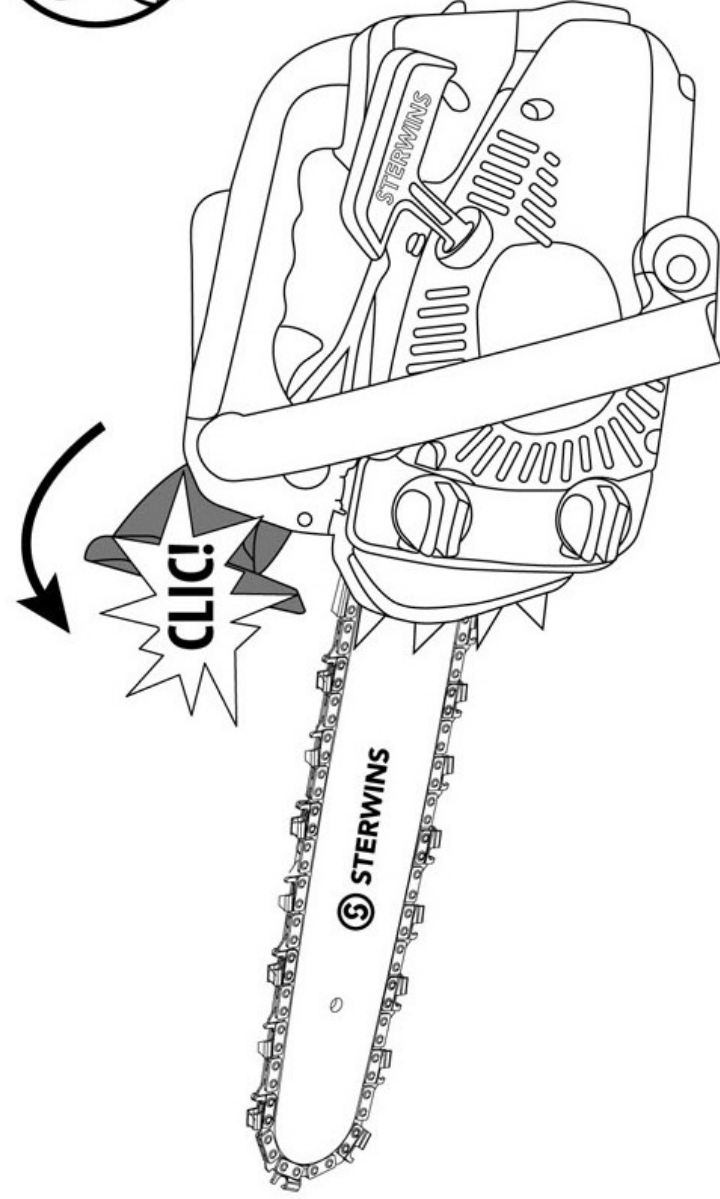
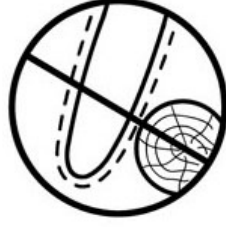
A

FR Montage
 EL Συναρμολόγηση

ES Montaje
 EN Assembly

PT Montagem
 IT Montaggio

7**8**

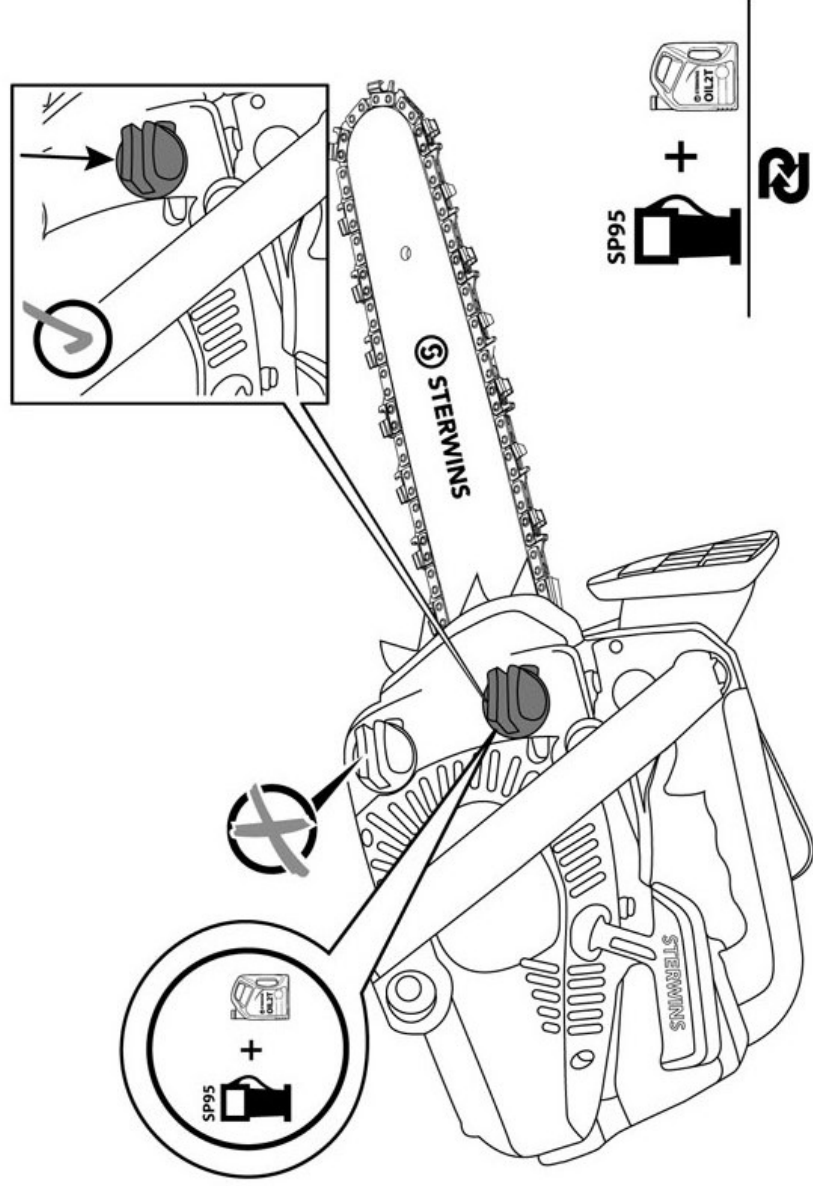
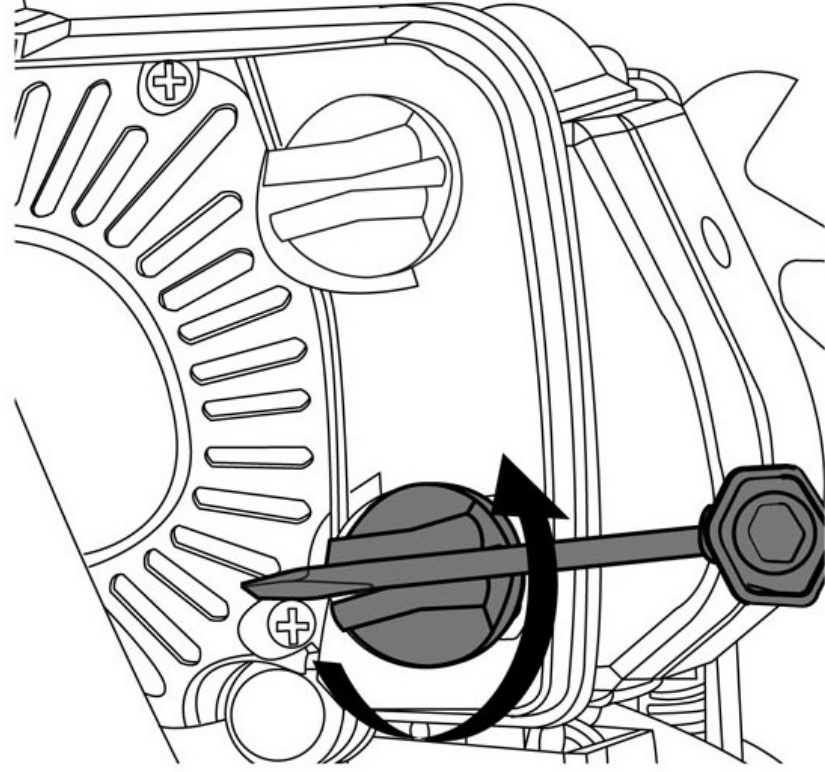
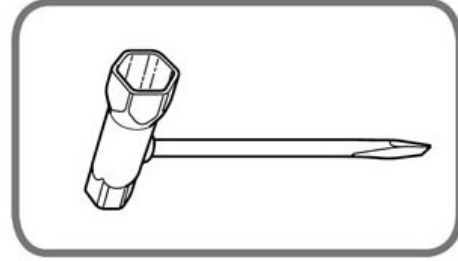
B**FR** Préparation
EL Προετοιμασία**ES** Preparación
EN Preparation**PT** Preparação**IT** Preparazione**1****2**

B

FR Préparation
 EL Προετοιμασία

ES Preparación
 EN Preparation

PT Preparação
 IT Preparazione

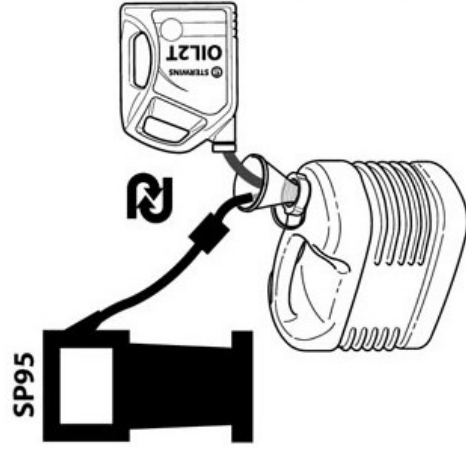
3**4**

B

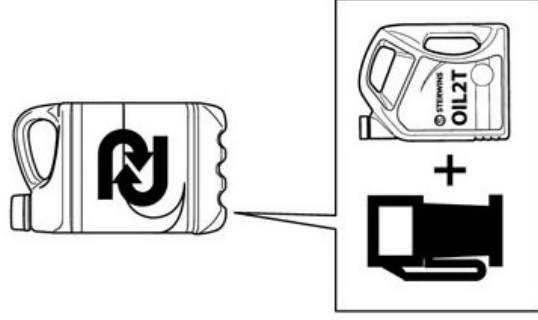
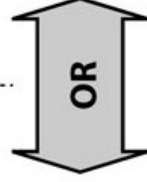
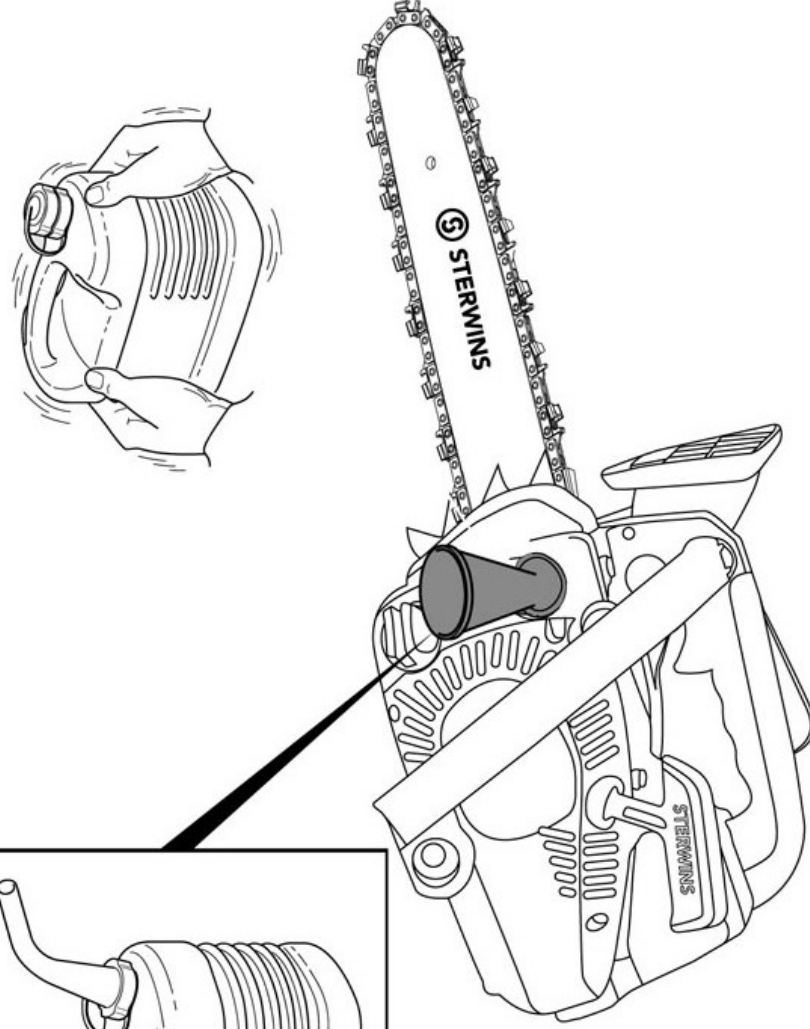
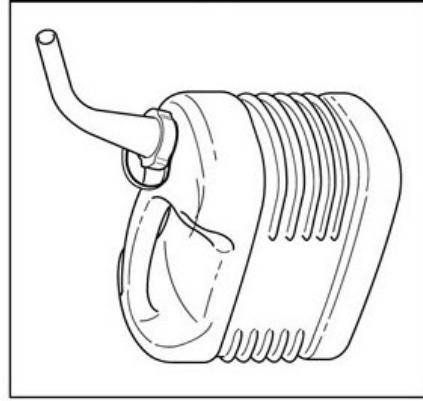
FR Préparation
 EL Προετοιμασία

ES Preparación
 EN Preparation

PT Preparação
 IT Preparazione

5

SP95 +		
1L	25ml	
2L	50ml	
3L	75ml	
4L	100ml	
5L	125ml	

**6**

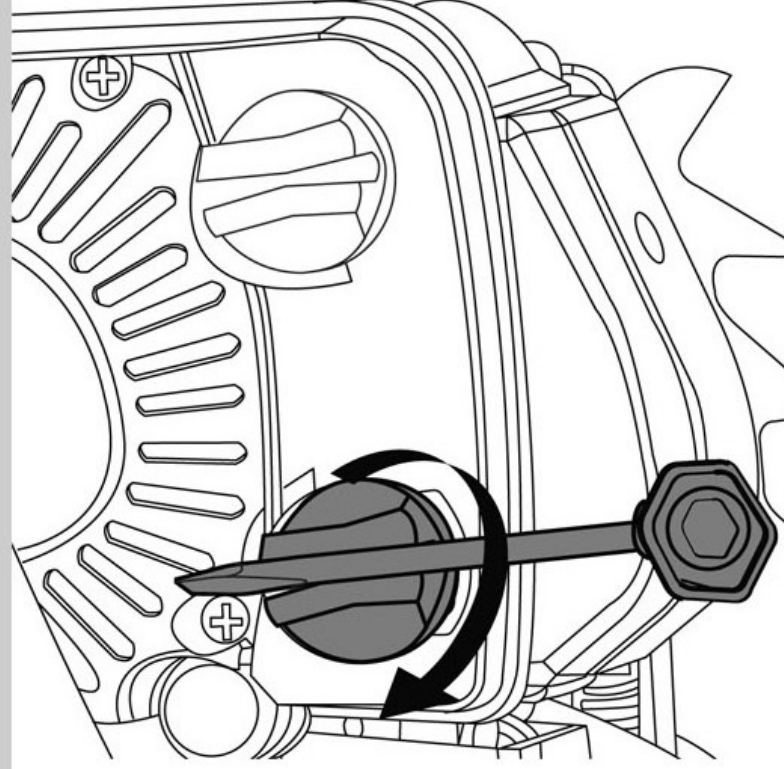
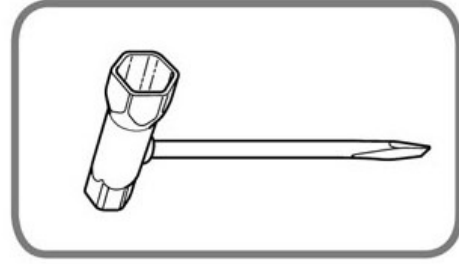
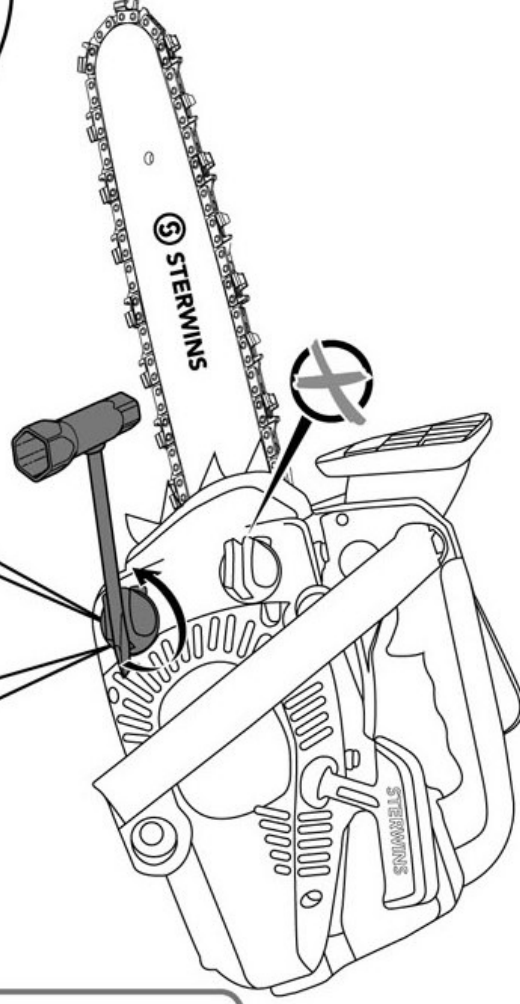
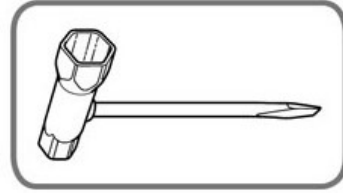
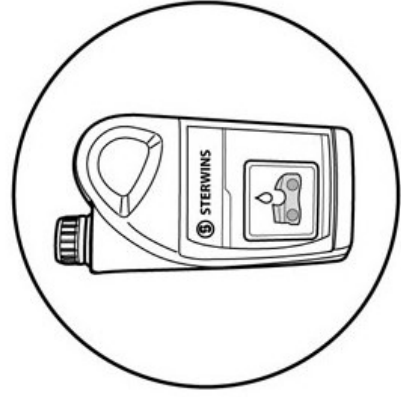
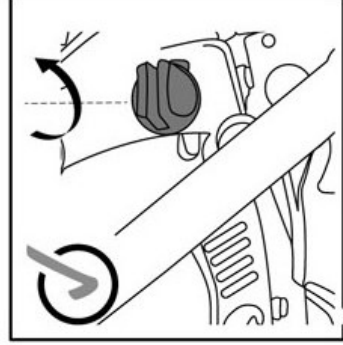
10

B

FR Préparation
 EL Προετοιμασία

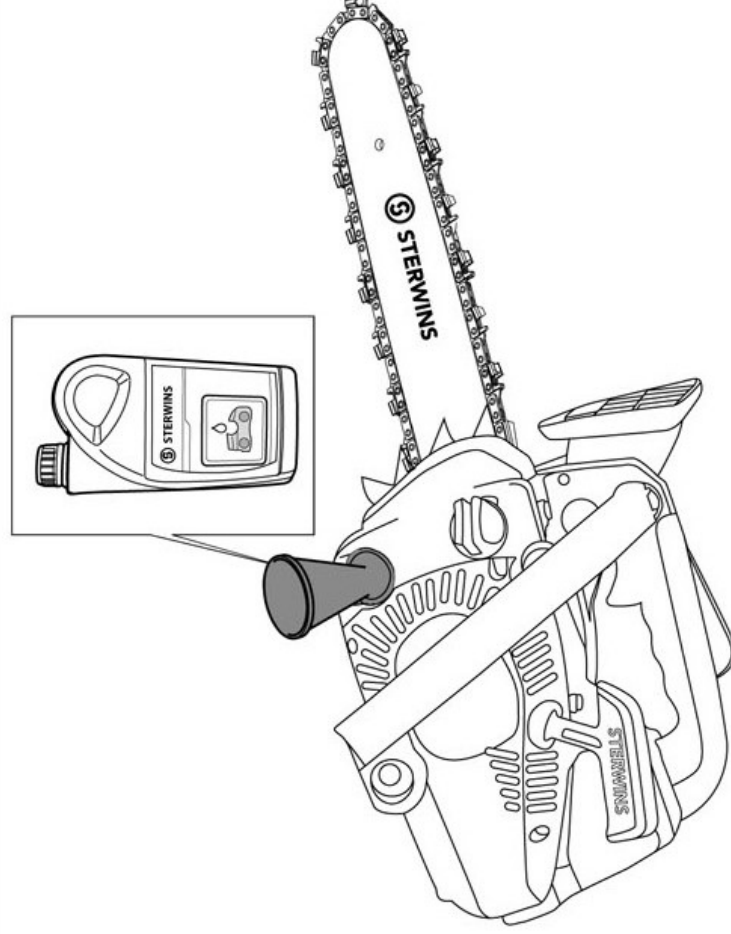
ES Preparación
 EN Preparation

PT Preparação
 IT Preparazione

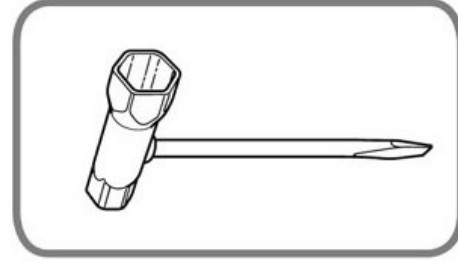
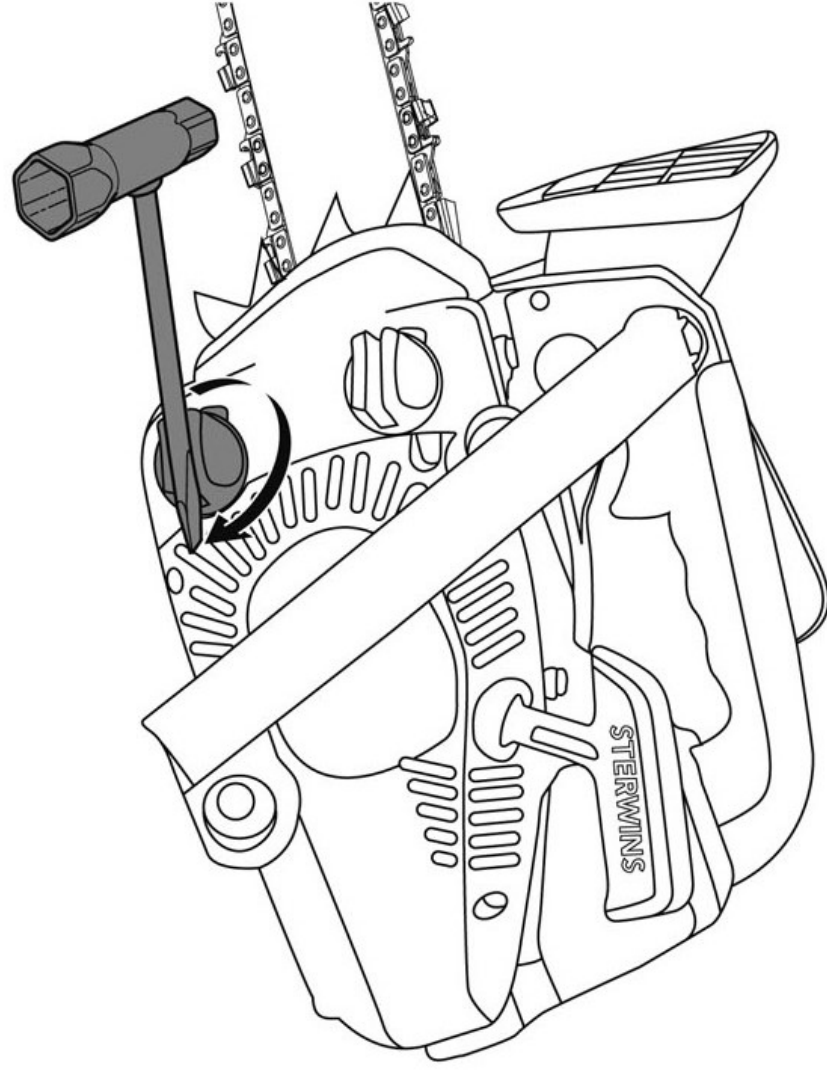
7**8**

B**FR** Préparation
EL Προετοιμασία**ES** Preparación
EN Preparation**PT** Preparação**IT** Preparazione

9



10



12

C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

EN Switching on



FR Démarrage à froid

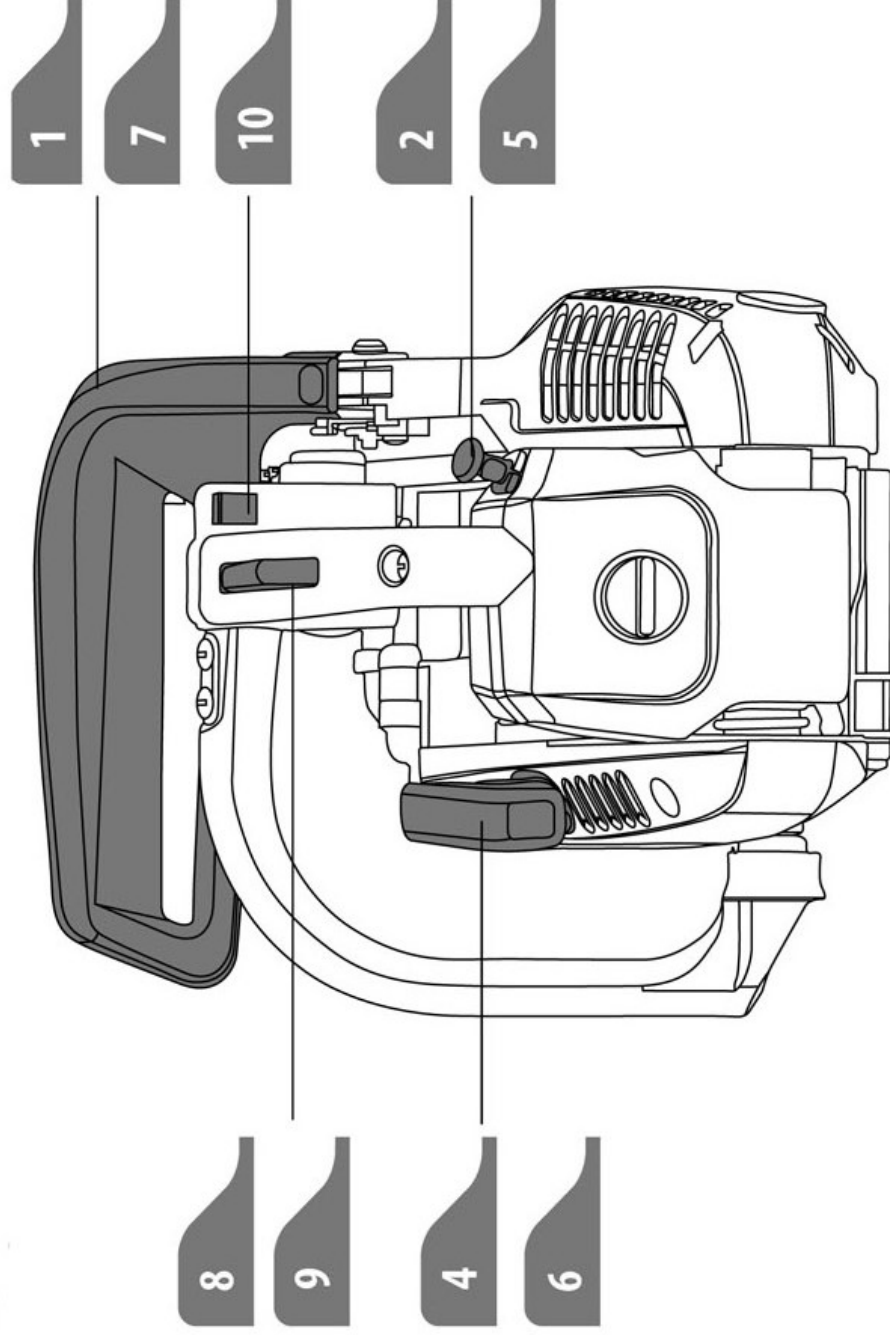
ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

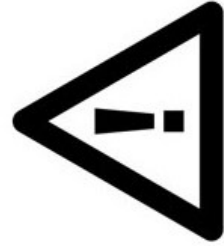
IT Avvio a freddo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

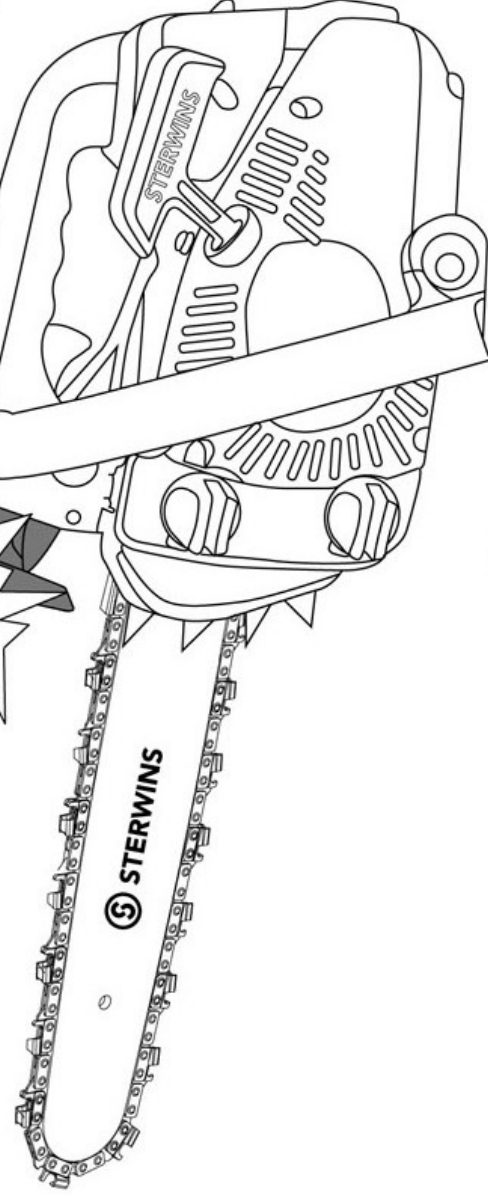
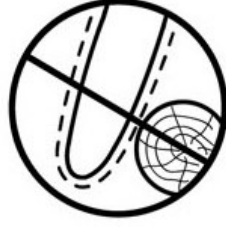
EN Cold start



1



CLIC!



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

EN Switching on



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

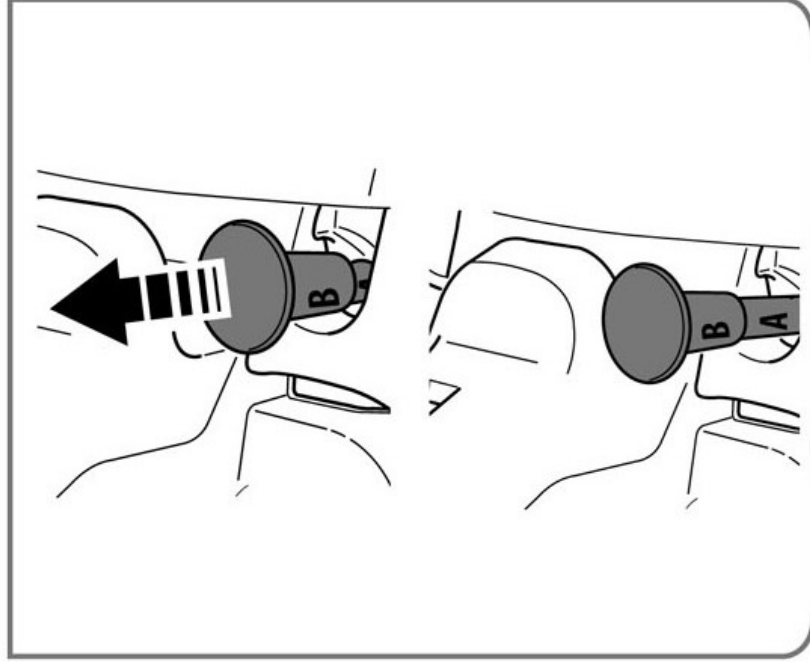
PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

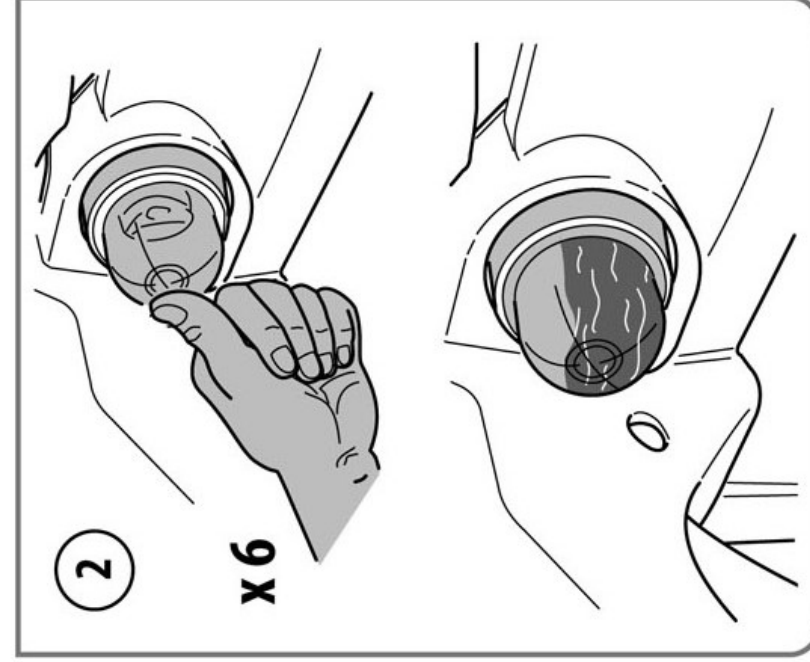
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

EN Cold start

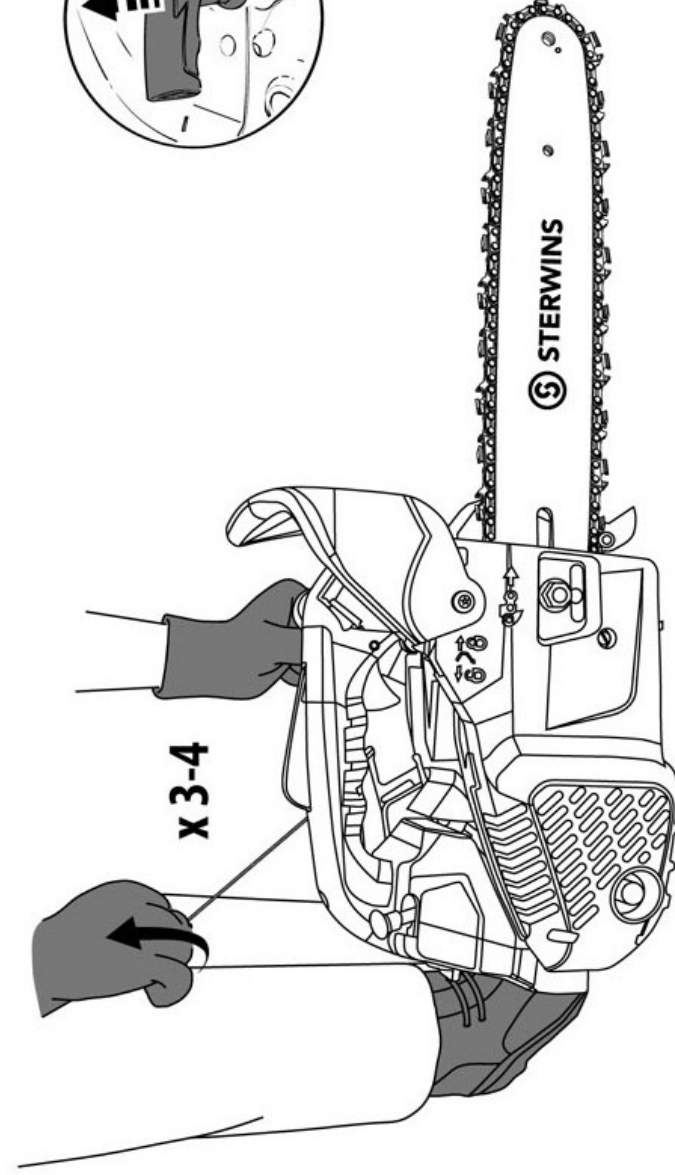
2



3



4



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

EN Switching on



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

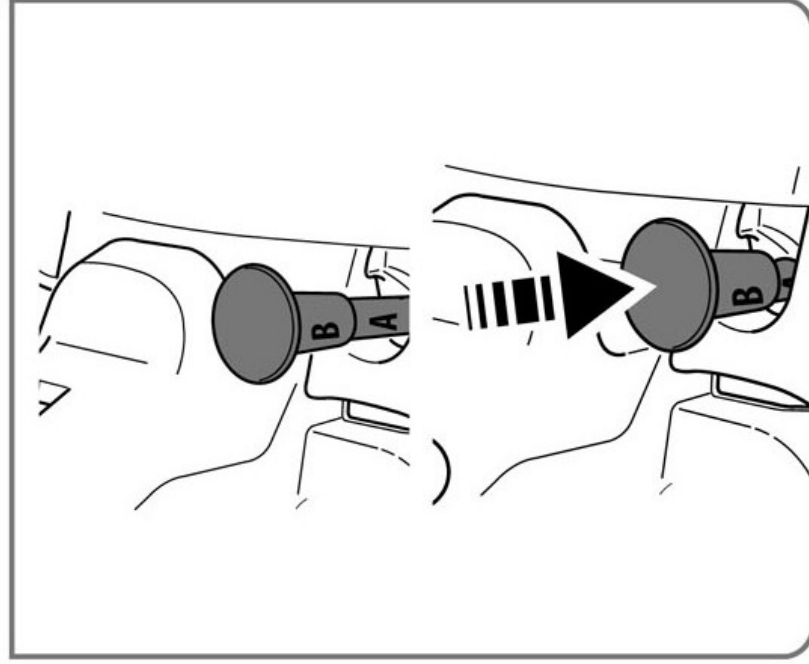
PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

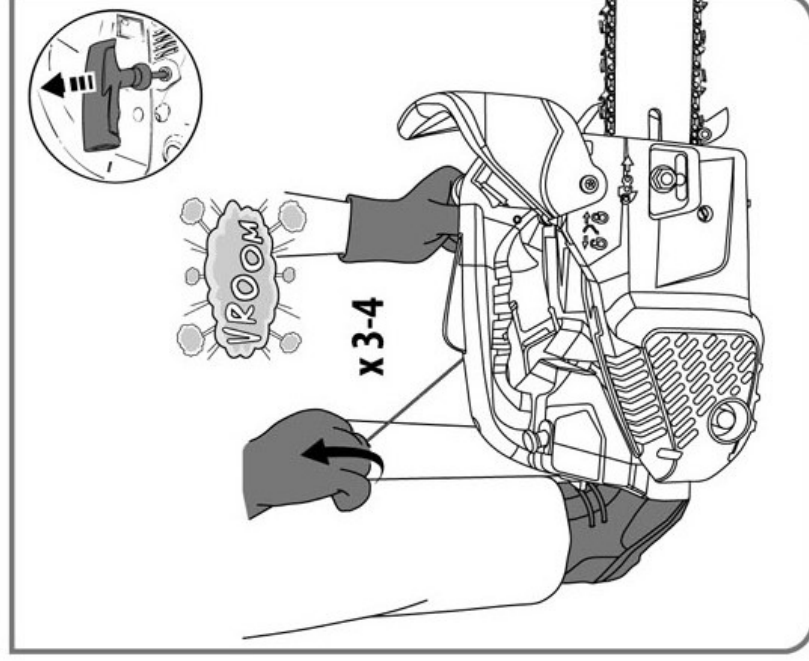
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

EN Cold start

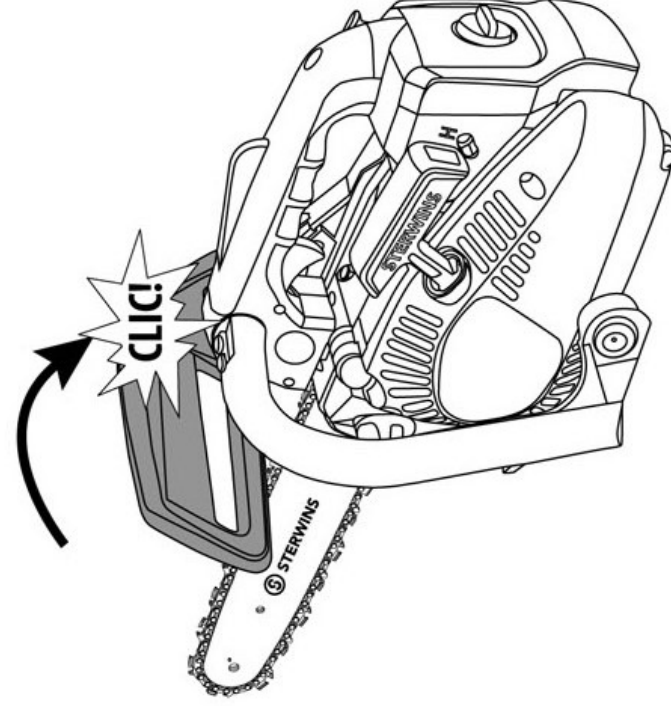
5

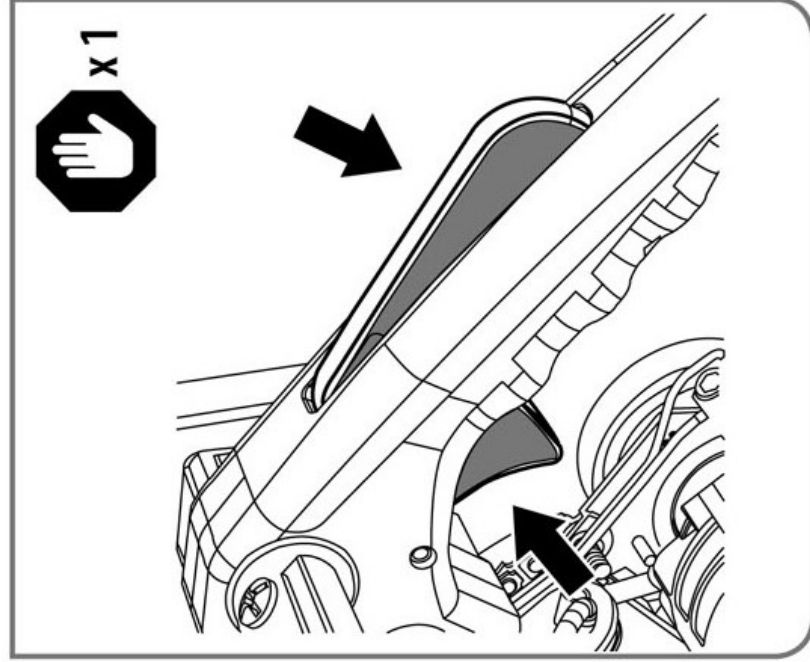
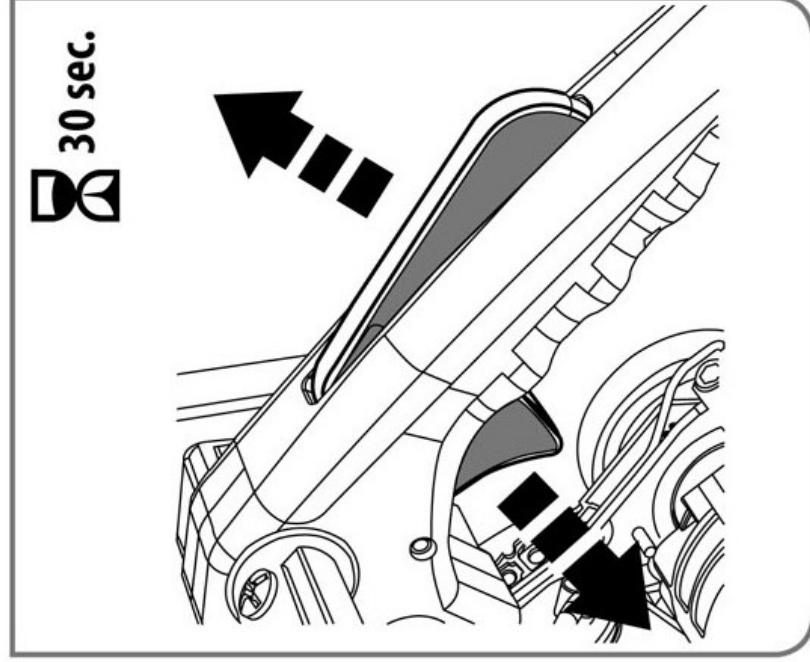
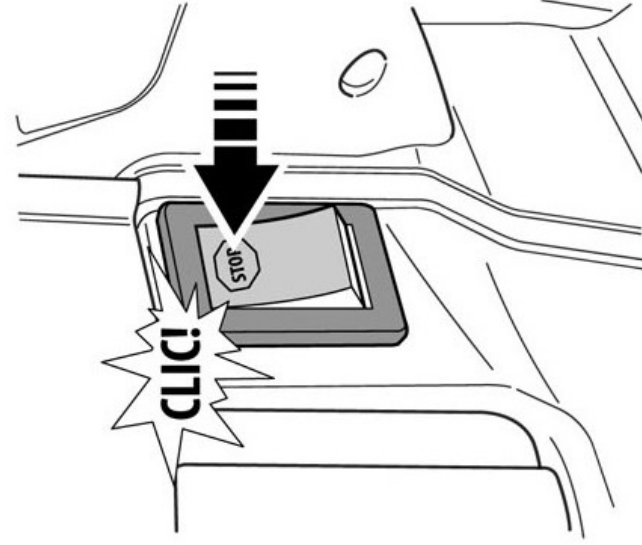


6



7



C**FR** Mise en marche**EL** Θέση σε λειτουργία**ES** Puesta en marcha**EN** Switching on**PT** Arranque**IT** Avviamento**FR** Démarrage à froid**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο**ES** Arranque en frío**EN** Cold start**PT** Arranque a frio**IT** Avvio a freddo**8****9****10**

C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

EN Switching on



FR Démarrage à chaud

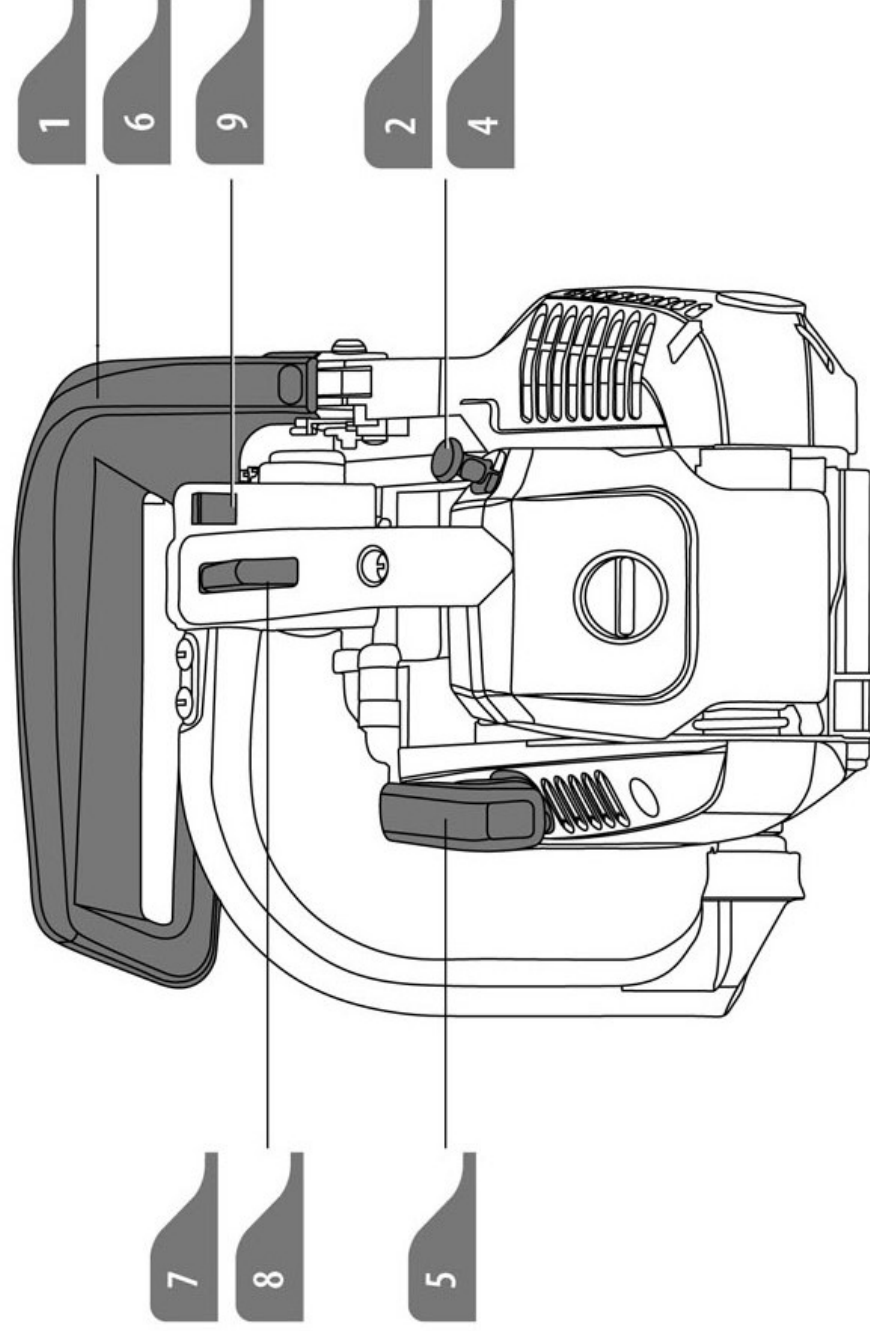
ES Arranque en caliente

PT Arranque a quente

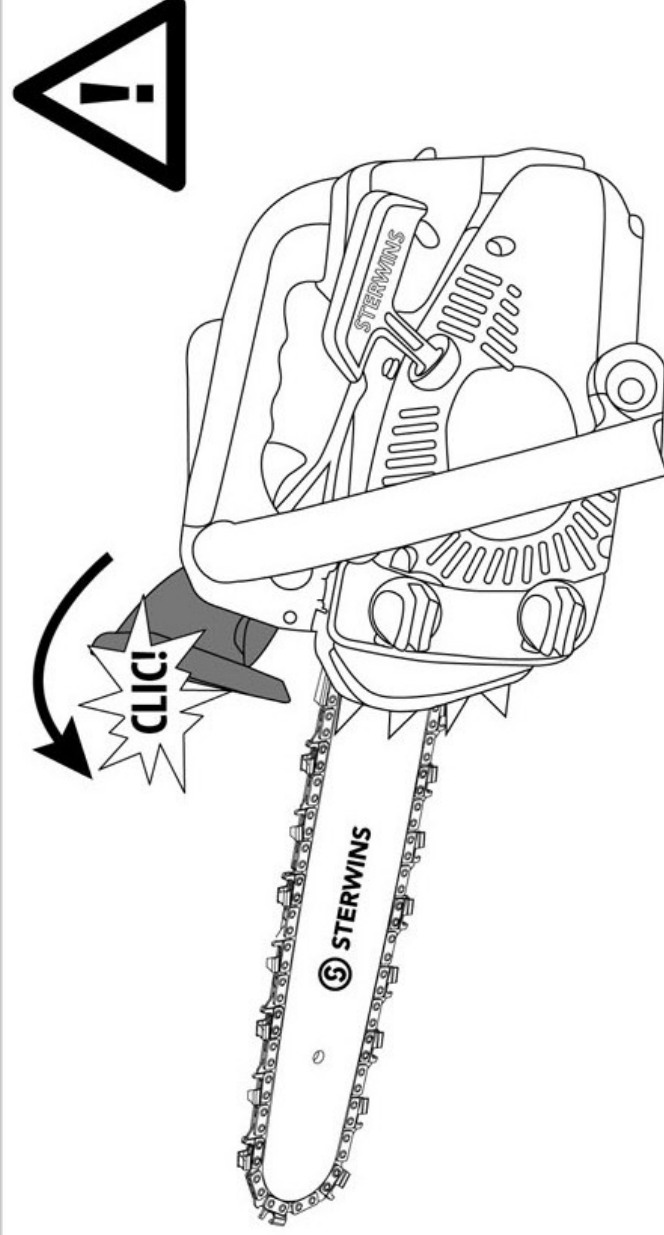
IT Avvio a caldo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέση

EN Warm start



1



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

EN Switching on



FR Démarrage à chaud

ES Arranque en caliente

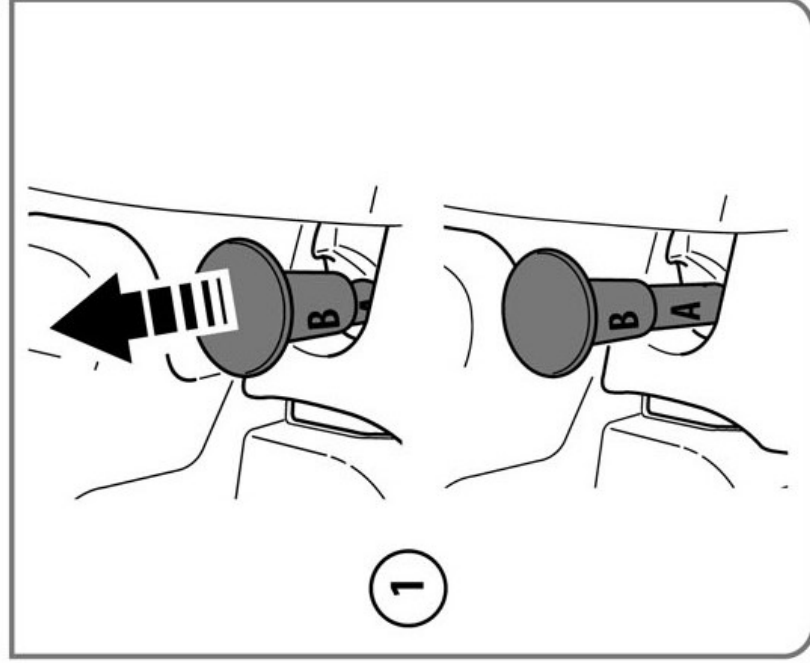
PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

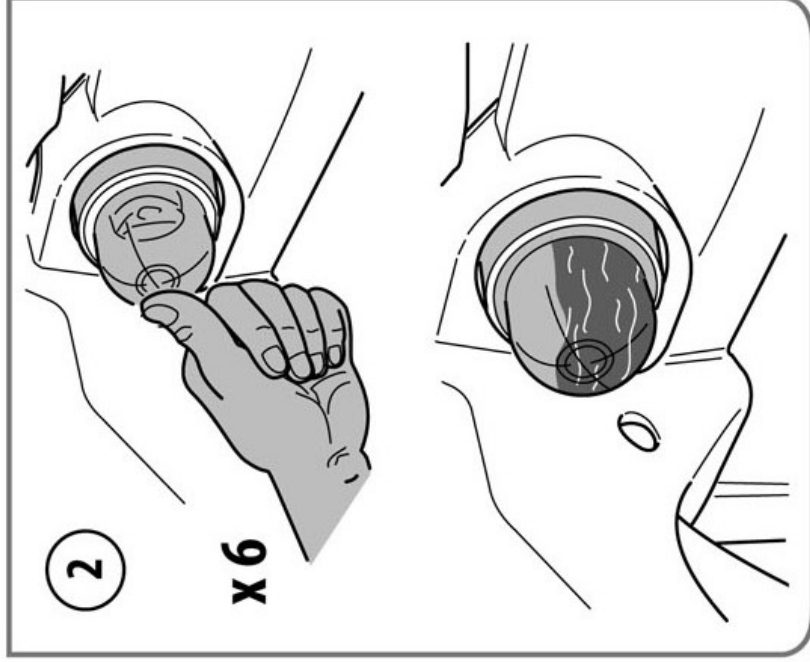
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέση

EN Warm start

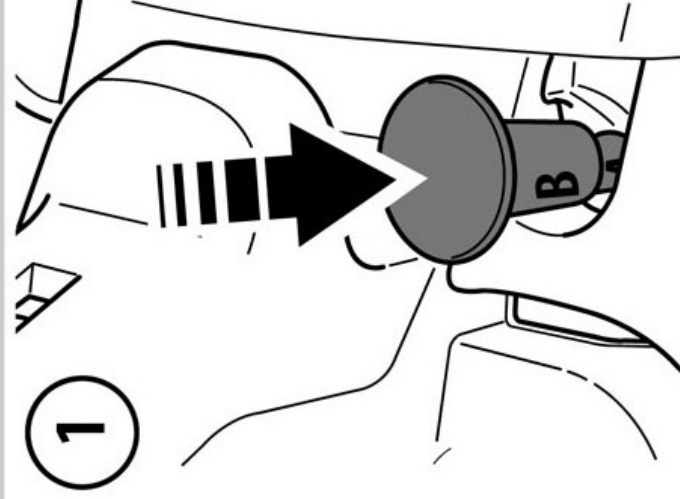
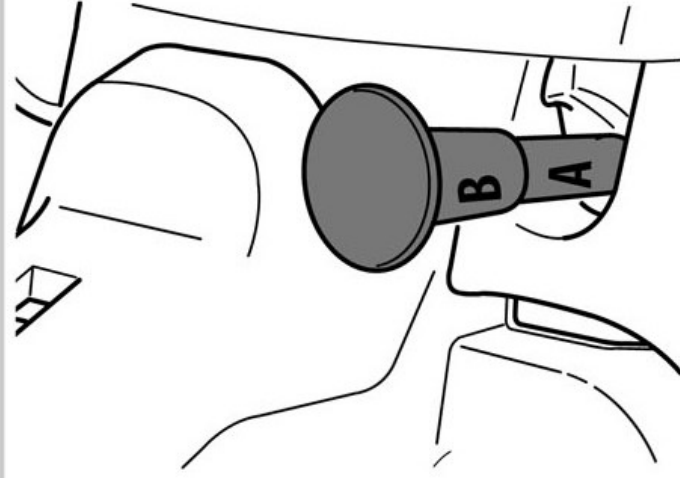
2

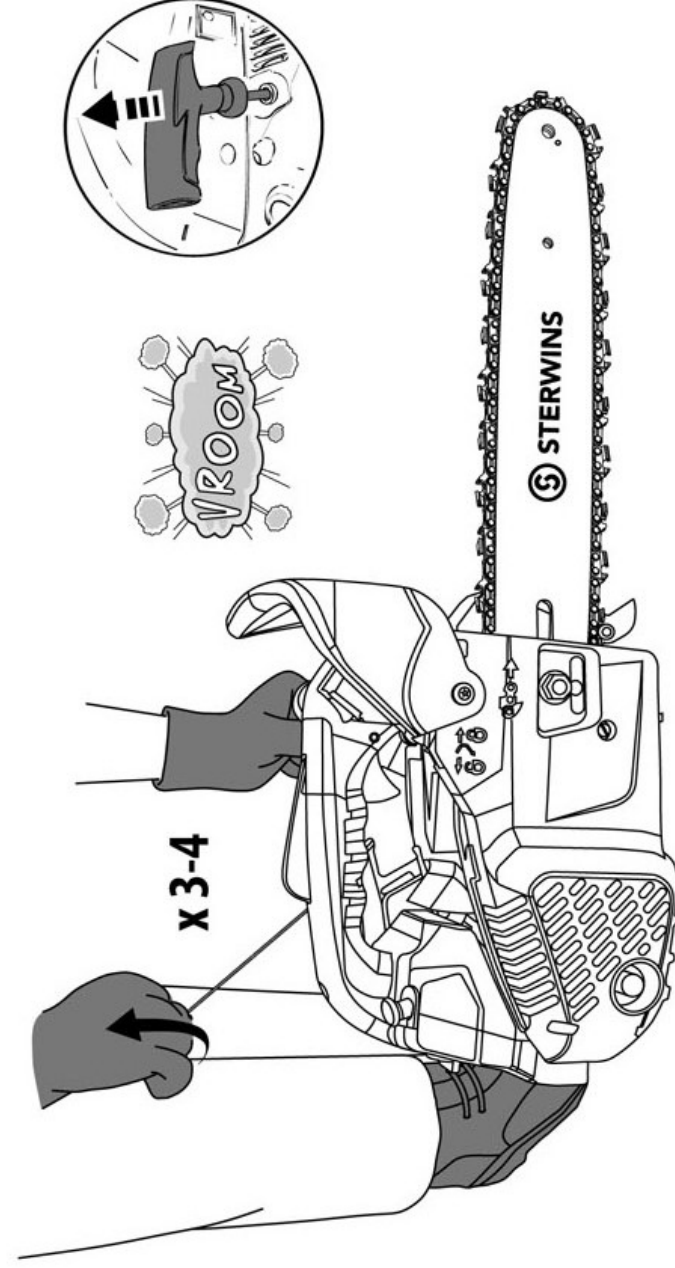
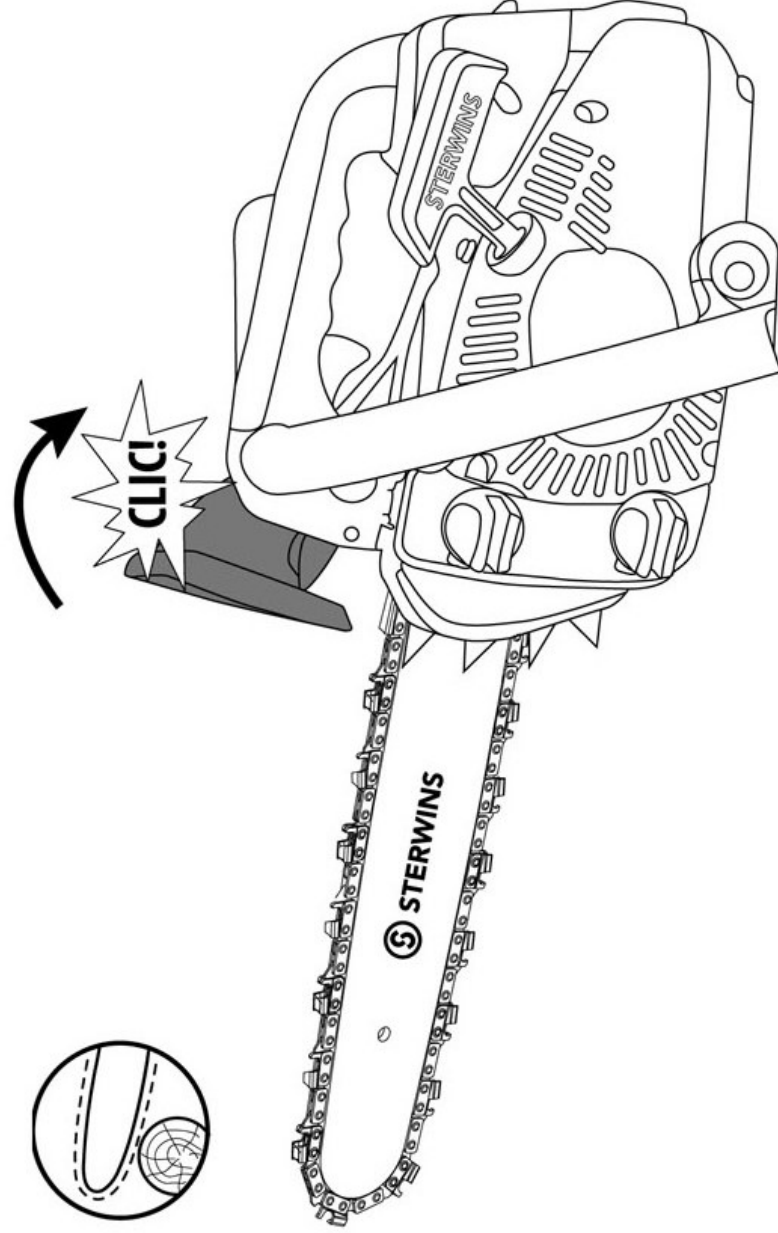


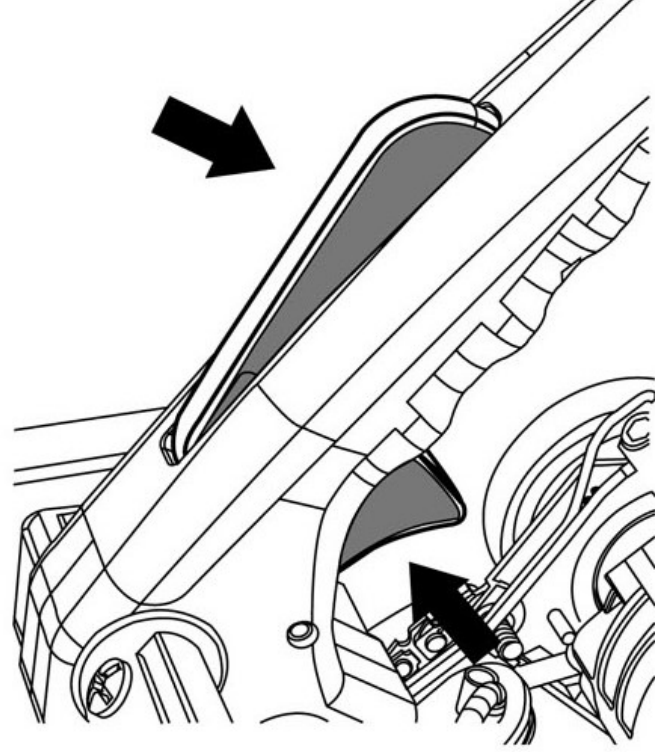
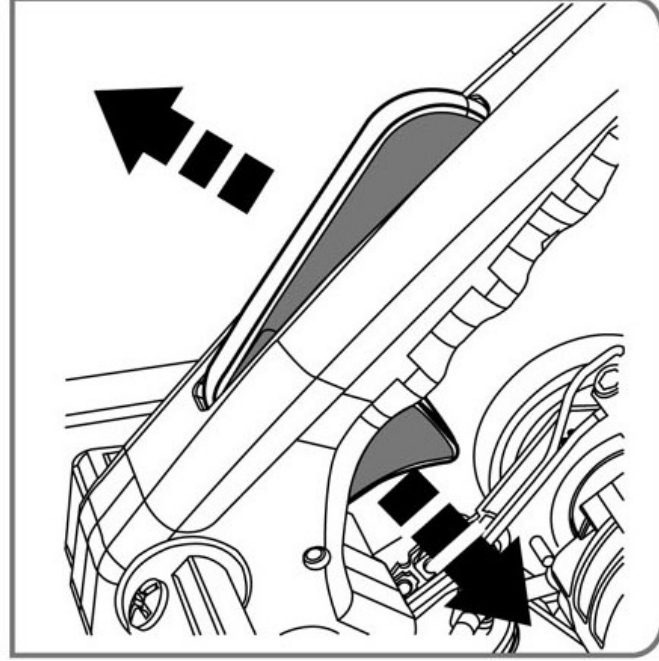
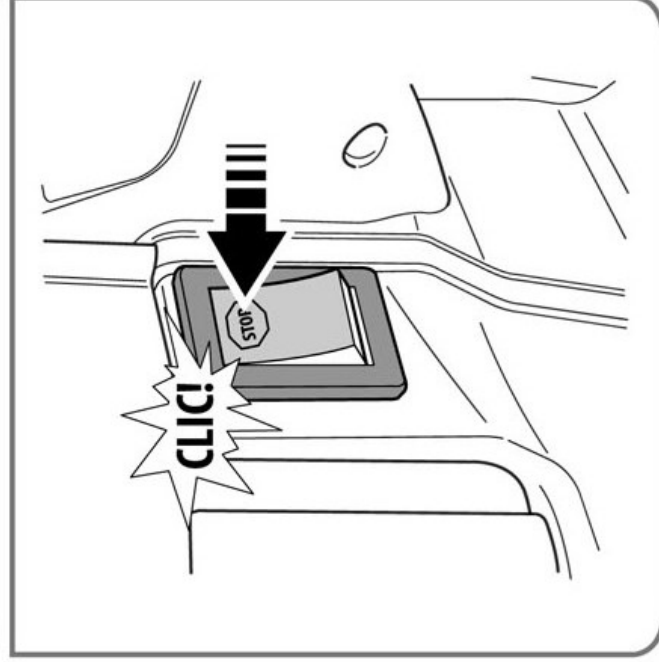
3



4



C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à chaud**ES** Arranque en caliente**PT** Arranque a quente**IT** Avvio a caldo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέση**EN** Warm start**5****6**

C**FR** Mise en marche**EL** Θέση σε λειτουργία**ES** Puesta en marcha**EN** Switching on**PT** Arranque**IT** Avviamento**FR** Démarrage à chaud**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέση**ES** Arranque en caliente**EN** Warm start**IT** Avvio a caldo**7****8****9**

D

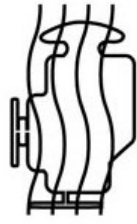
FR En cas de non démarrage

ES En caso de que no arranque

IT In caso di mancato avvio

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

EN In the event it fails to start



FR Moteur noyé

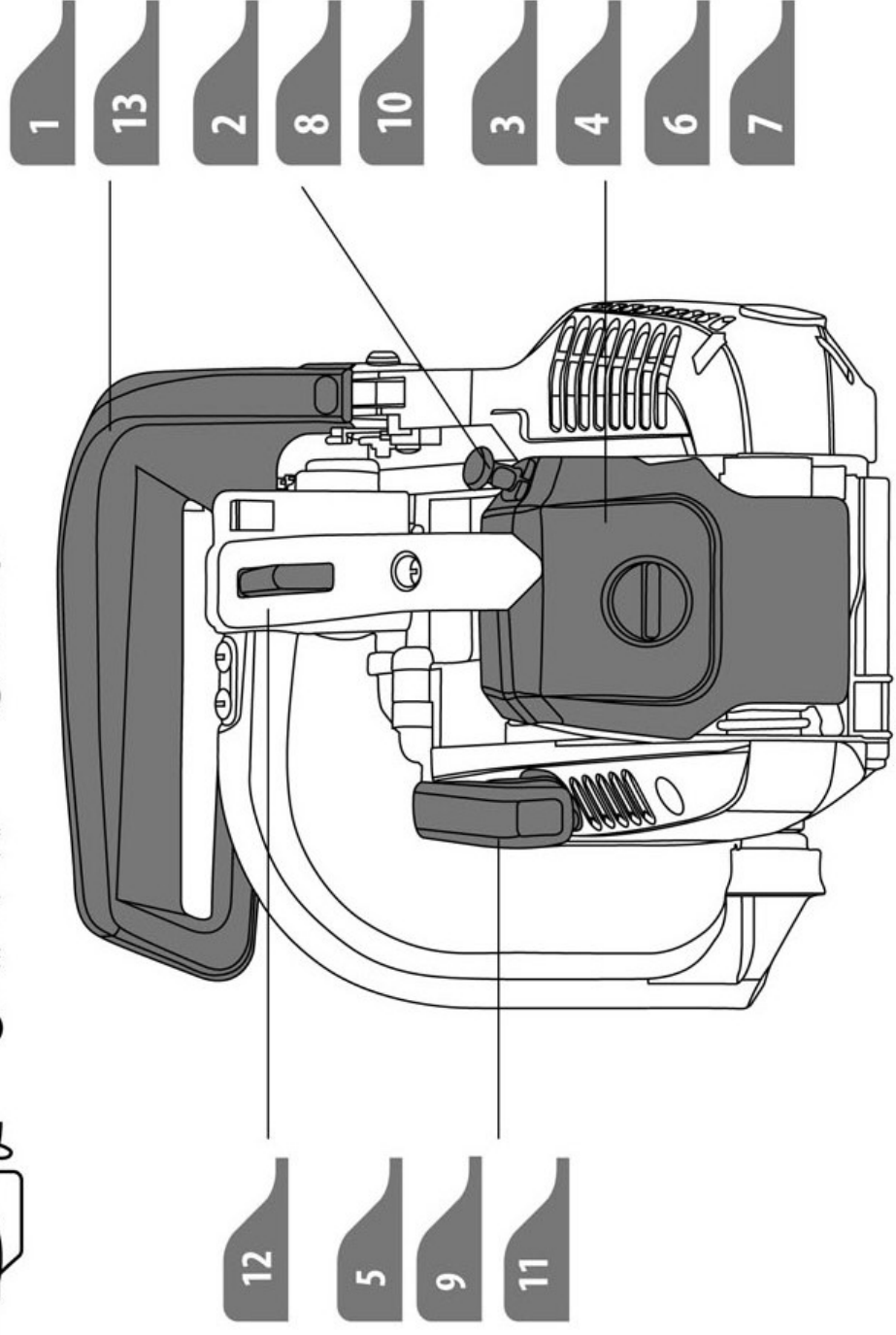
ES Motor ahogado

PT Motor afogado

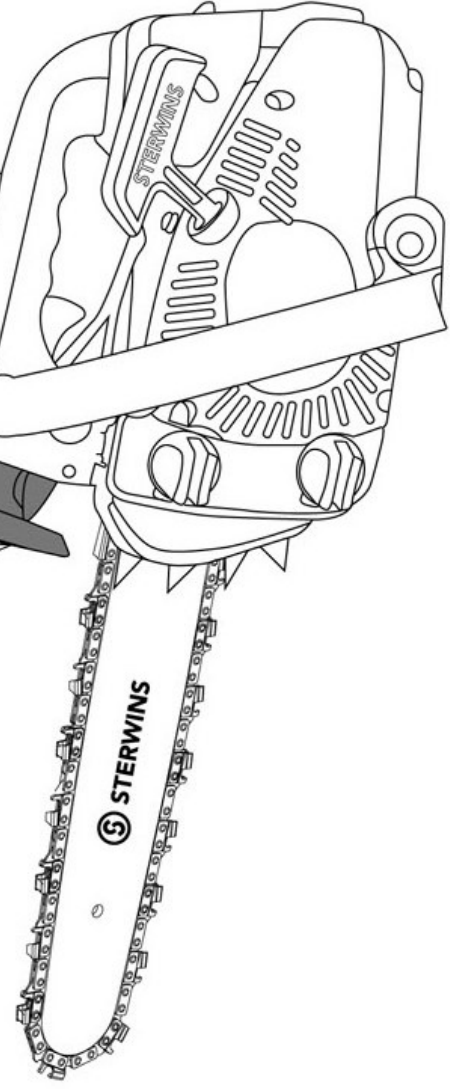
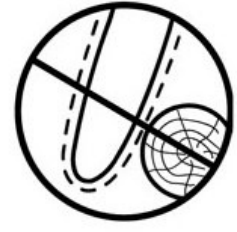
IT Motore ingolfato

EL Υπερχείλιση κινητήρα

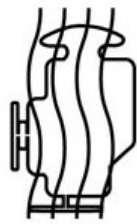
EN Flooded engine



1



D **FR** En cas de non démarrage **ES** En caso de que no arranque **PT** Caso não arrancar **IT** In caso di mancato avvio
EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μίτρος

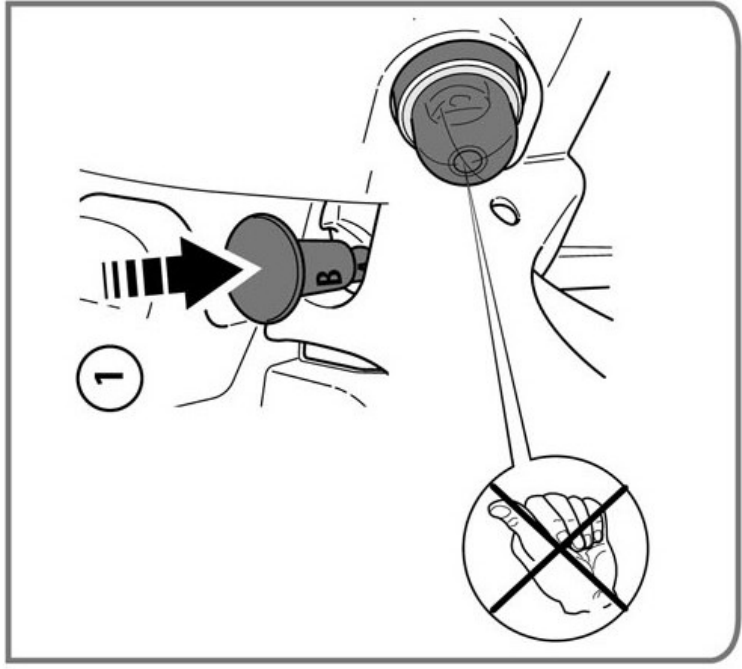


FR Moteur noyé
EL Υπερχείλιση κινητήρα

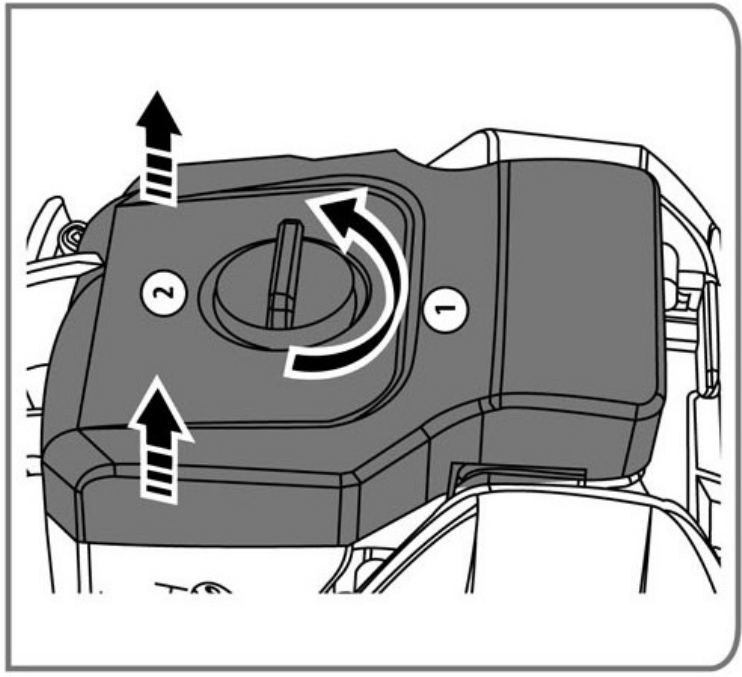
ES Motor ahogado
EN Flooded engine

PT Motor afogado
IT Motore ingolfato

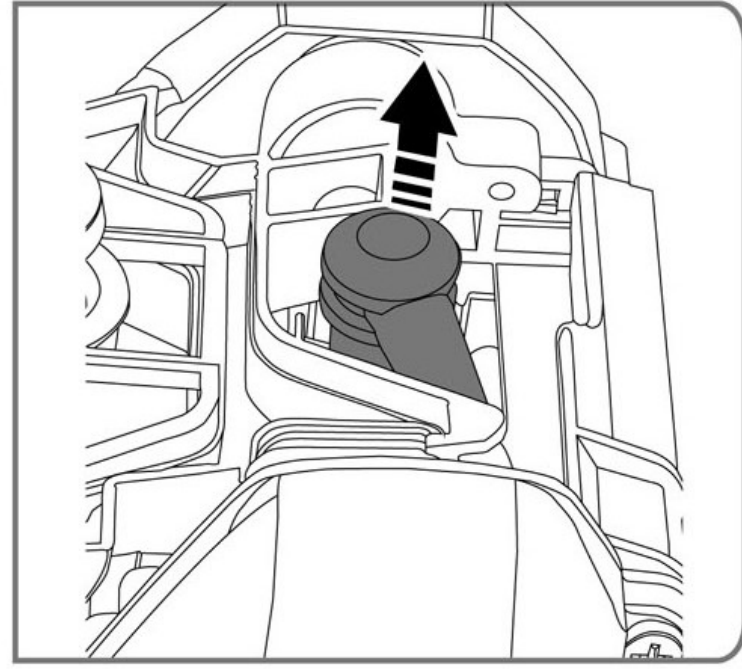
2 



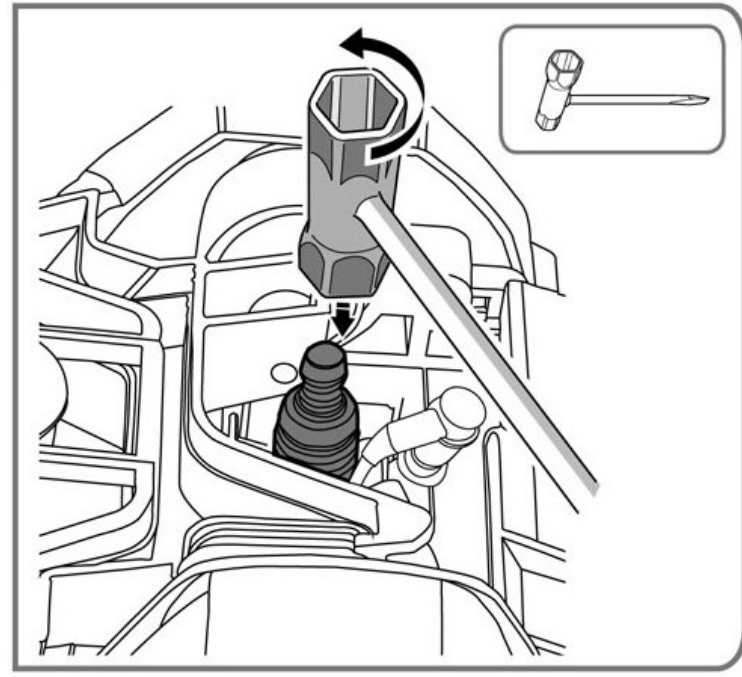
3 



4 A 



4 B 



D

FR En cas de non démarrage

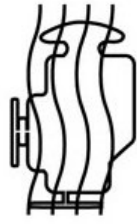
ES En caso de que no arranque

PT Caso não arrancar

IT In caso di mancato avvio

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

EN In the event it fails to start



FR Moteur noyé

ES Motor ahogado

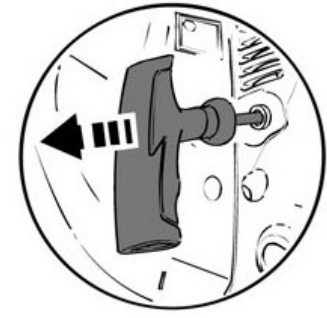
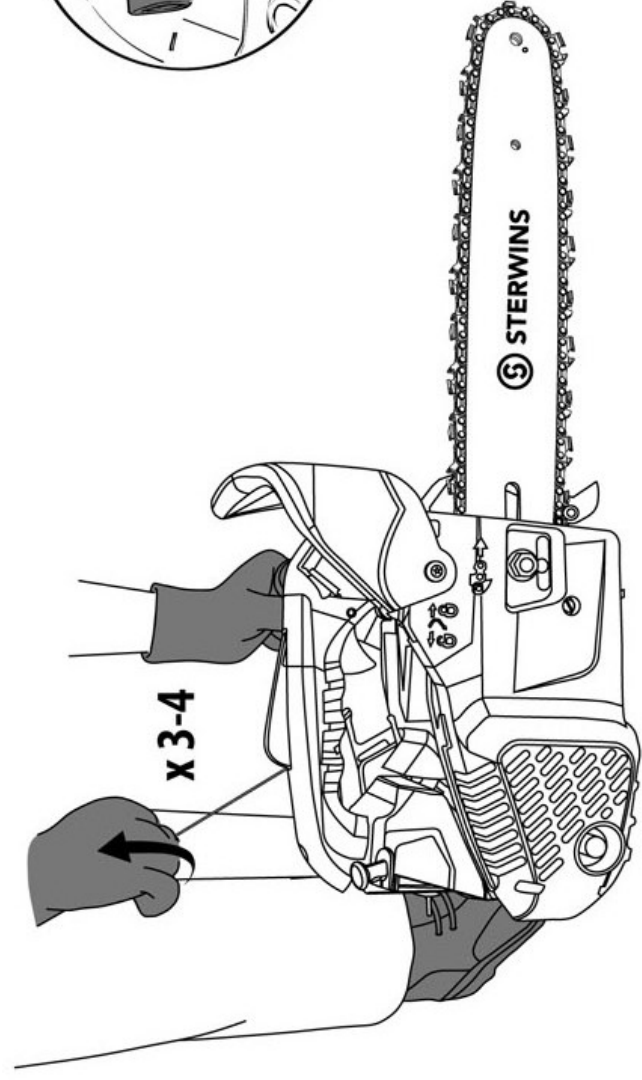
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

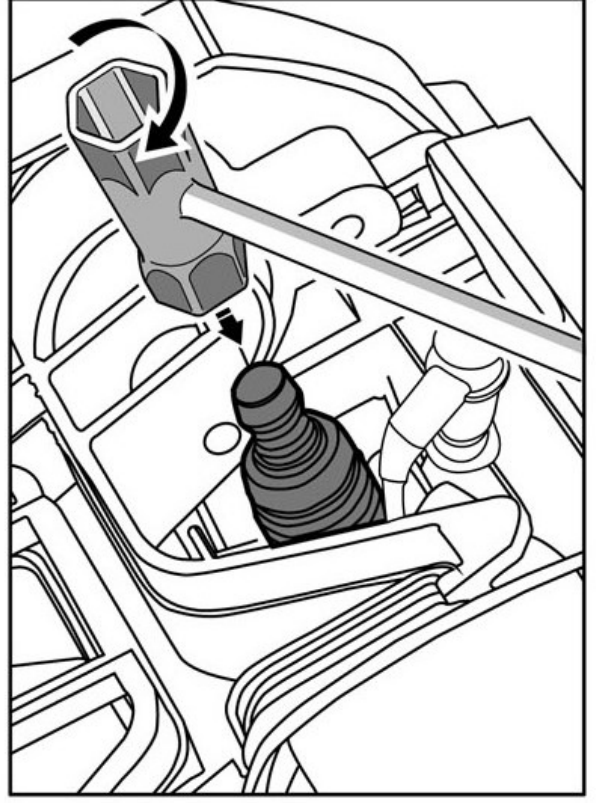
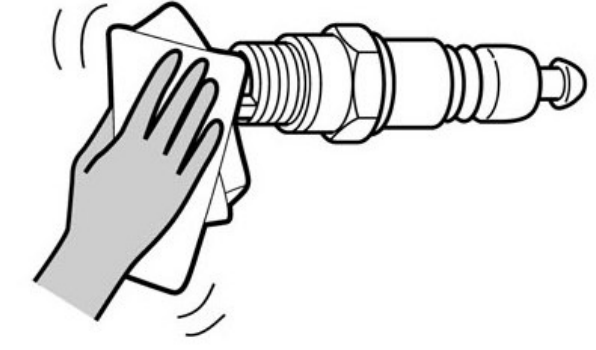
EL Υπερχείλιση κινητήρα

EN Flooded engine

5

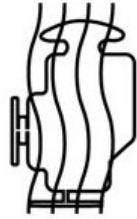


6



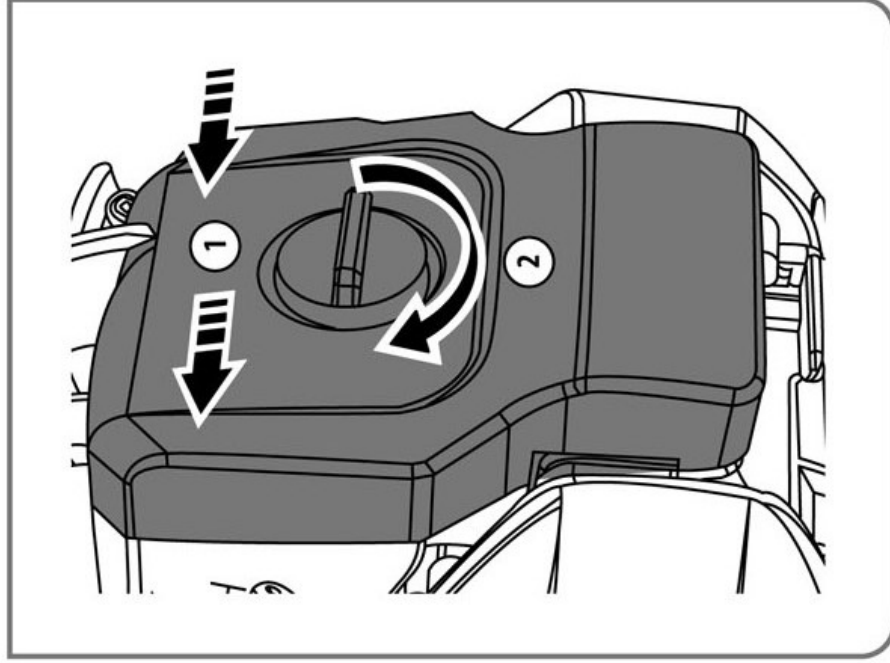
D

- FR En cas de non démarrage
- ES En caso de que no arranque
- PT Caso não arrancar
- IT In caso di mancato avvio
- EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μίτρος
- EN In the event it fails to start

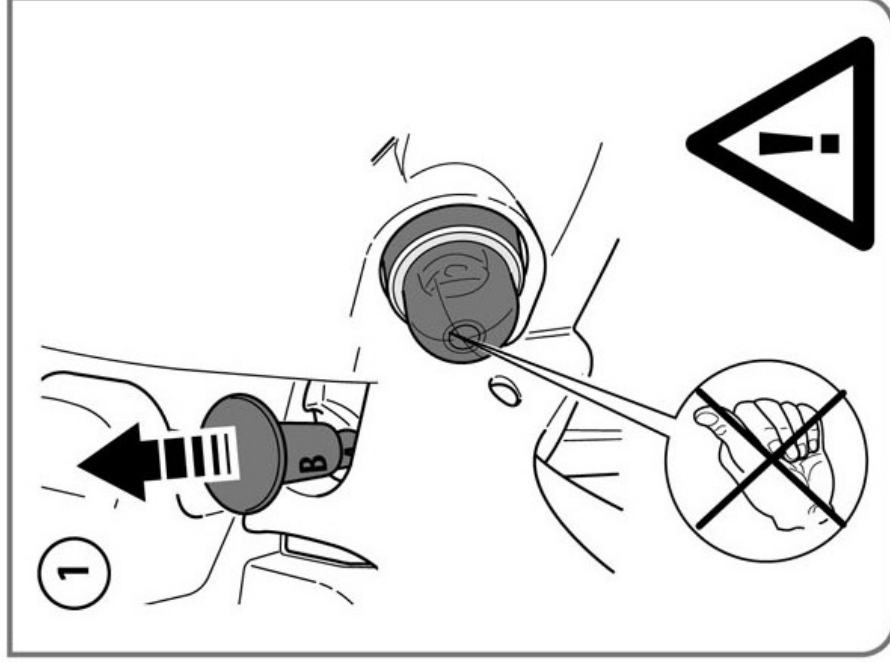


- FR Moteur noyé
- ES Motor ahogado
- PT Motor afogado
- IT Motore ingolfato
- EL Υπερχείλιση κινητήρα
- EN Flooded engine

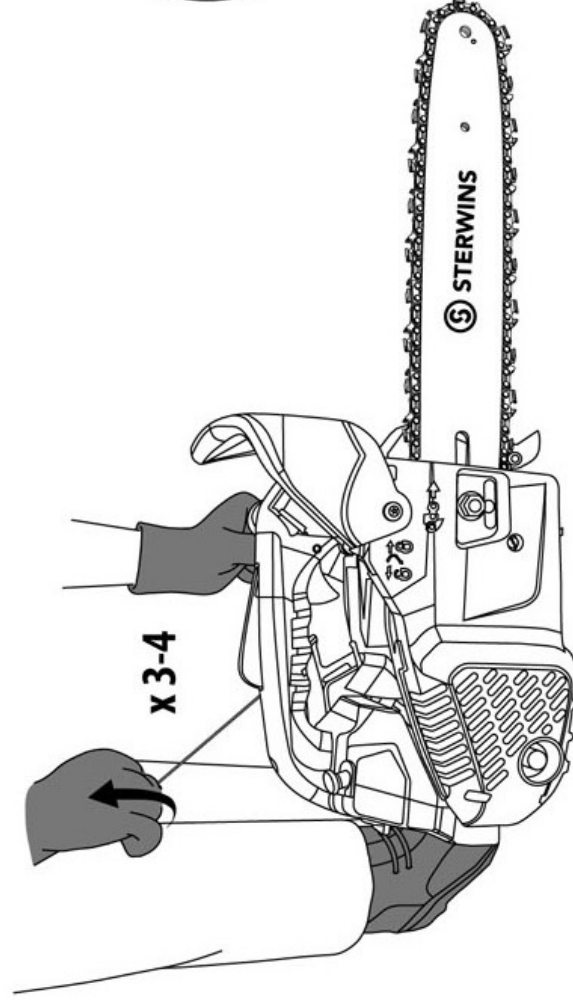
7



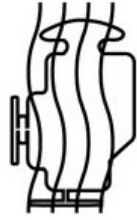
8



9



- D** **FR** En cas de non démarrage **ES** En caso de que no arranque **PT** Caso não arrancar **IT** In caso di mancato avvio
EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

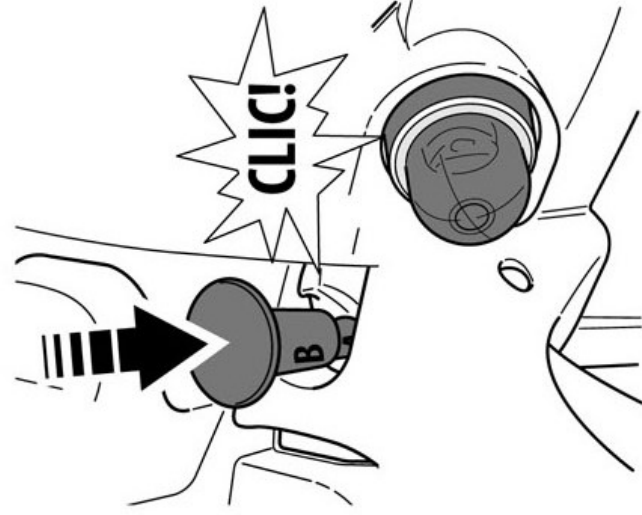


- FR** Moteur noyé
EL Υπερχείλιση κινητήρα

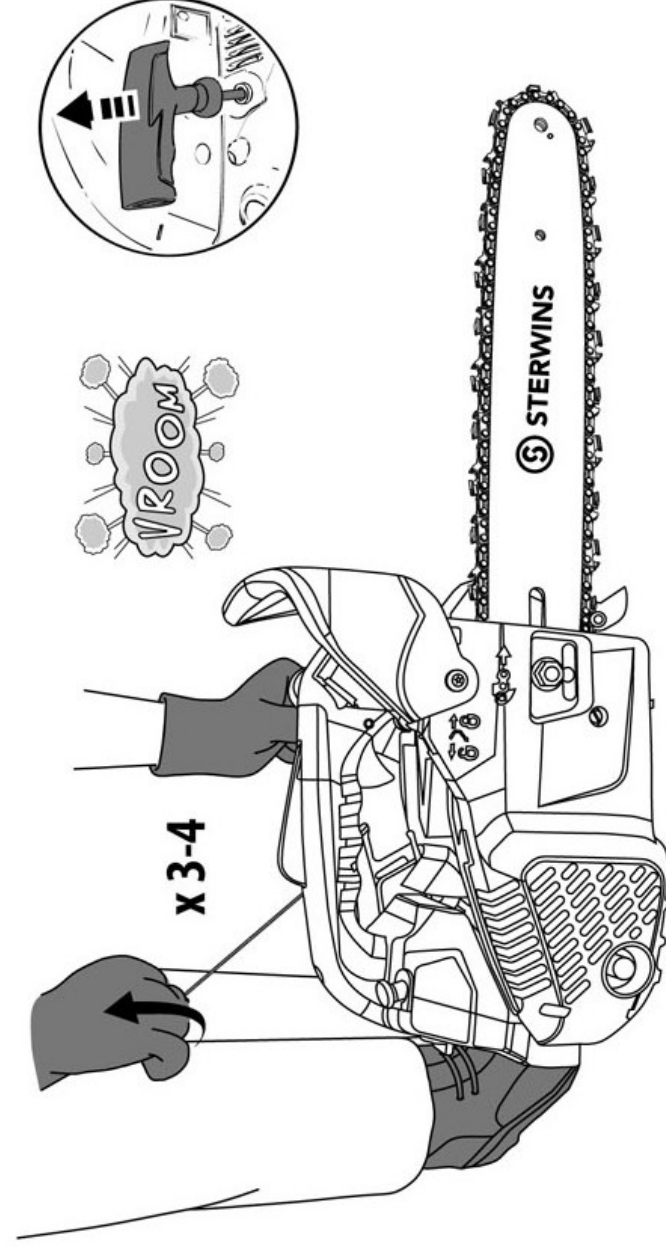
- ES** Motor ahogado
EN Flooded engine

- PT** Motor afogado
IT Motore ingolfato

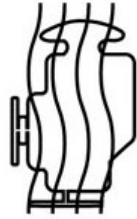
10



11



D **FR** En cas de non démarrage **ES** En caso de que no arranque **PT** Caso não arrancar **IT** In caso di mancato avvio
EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μίτρος



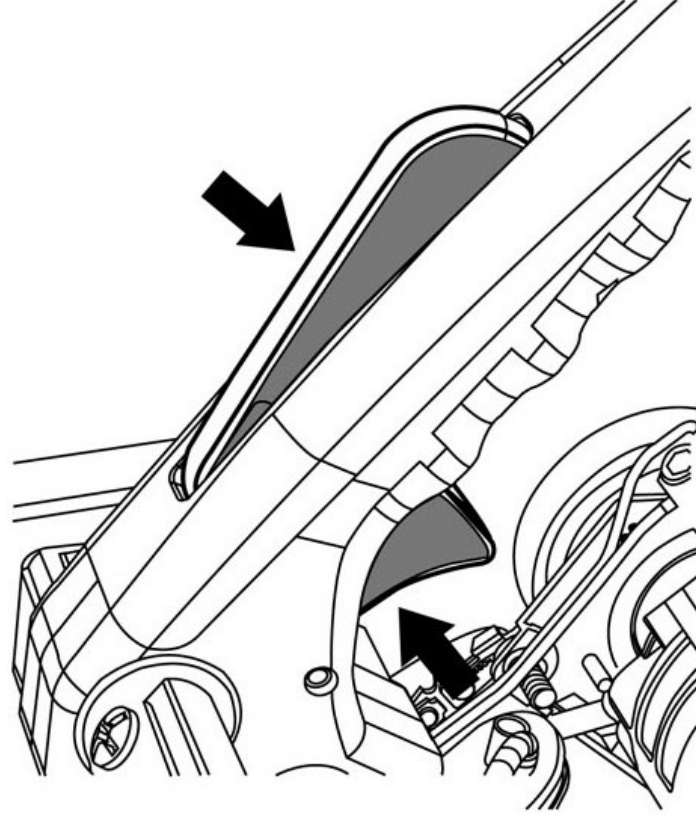
FR Moteur noyé
EL Υπερχείλιση κινητήρα

ES Motor ahogado
EN Flooded engine

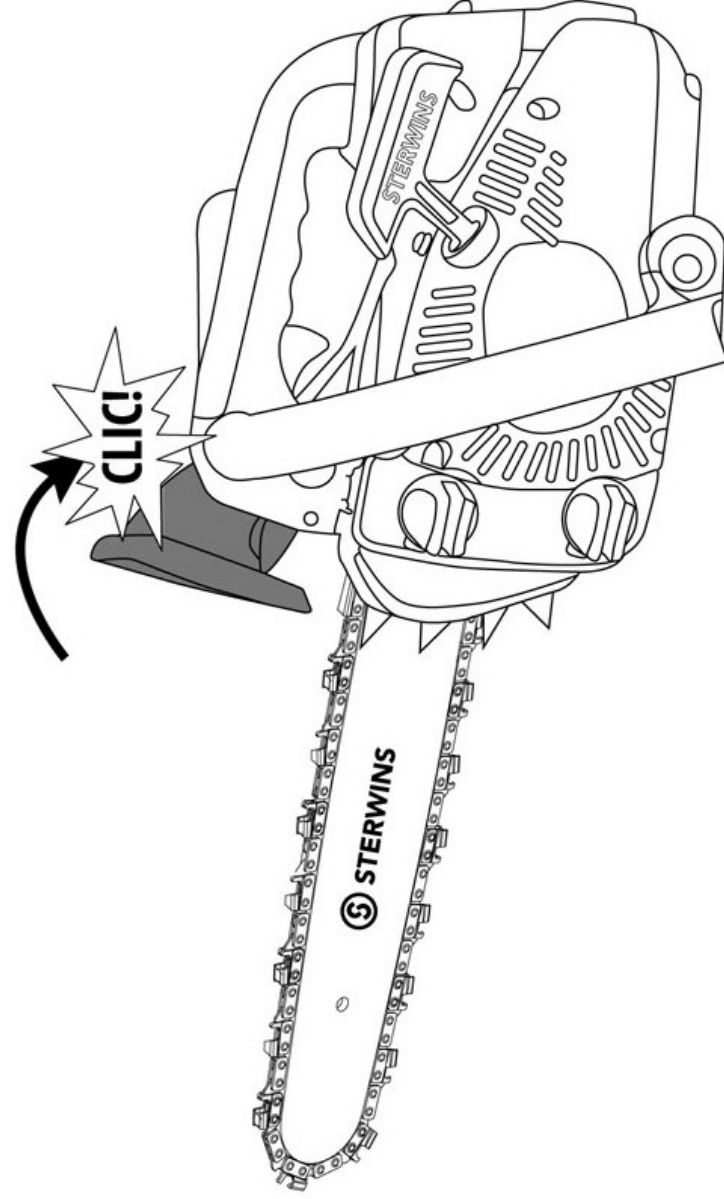
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

12



13



E

FR Utilisation
EL Χρήση

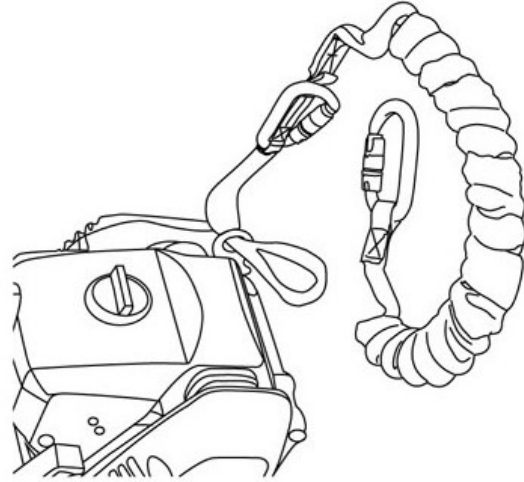
ES Utilización
EN Use

PT Utilização

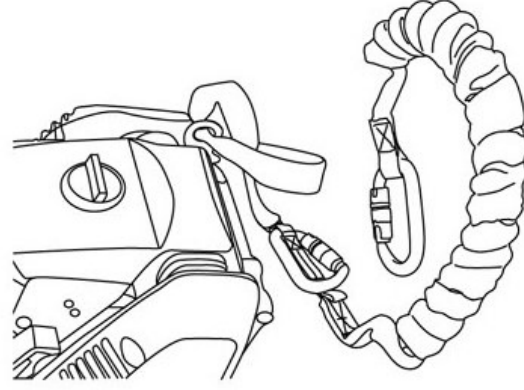
IT Uso

1

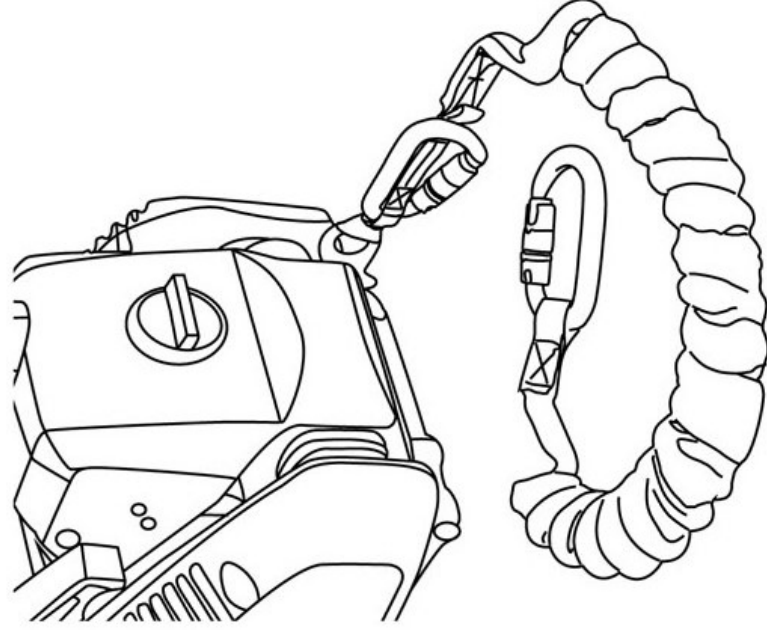
1

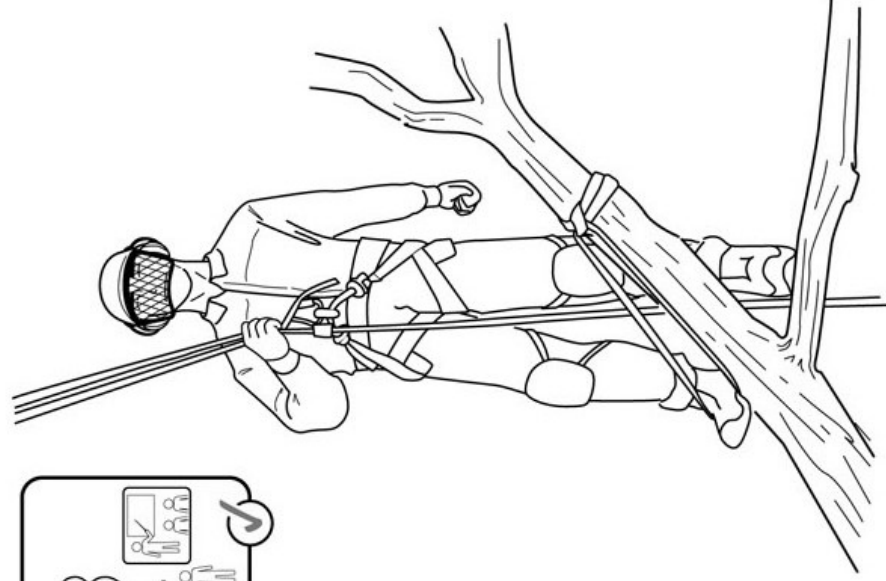
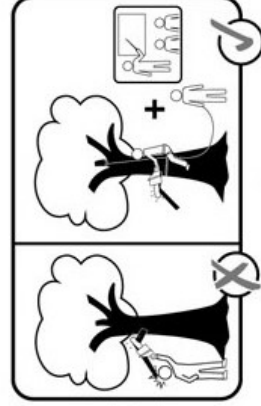
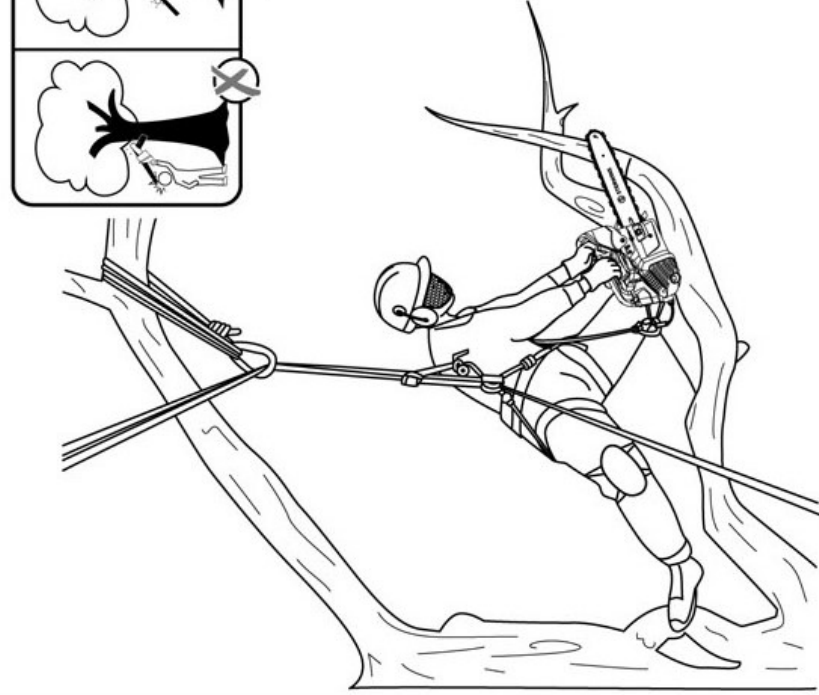
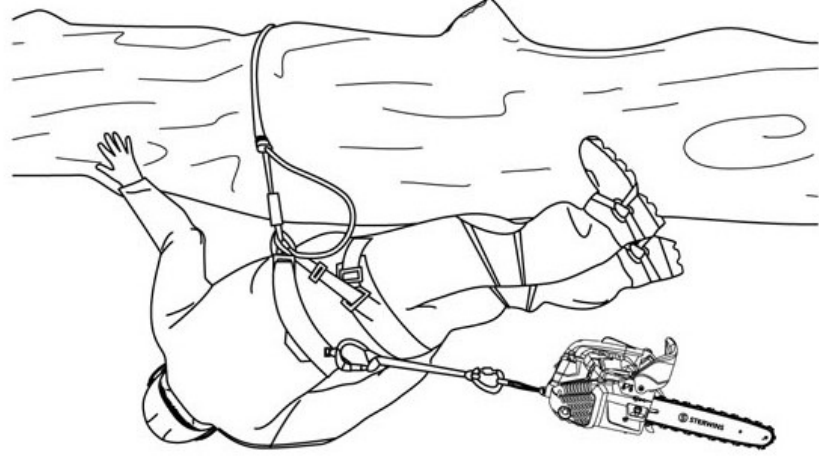
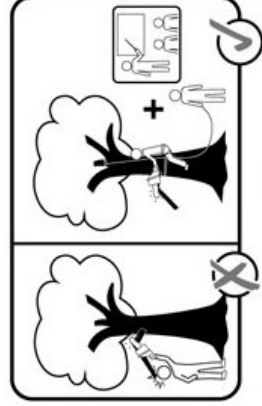
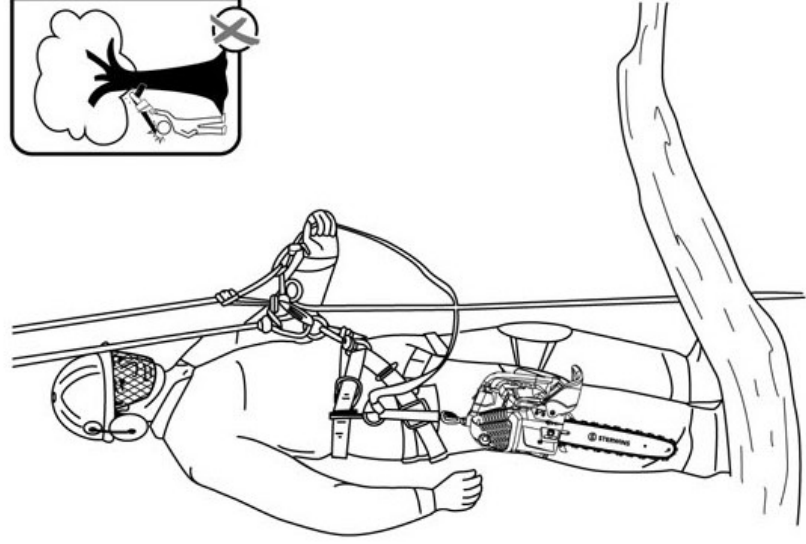


2



3



2

E

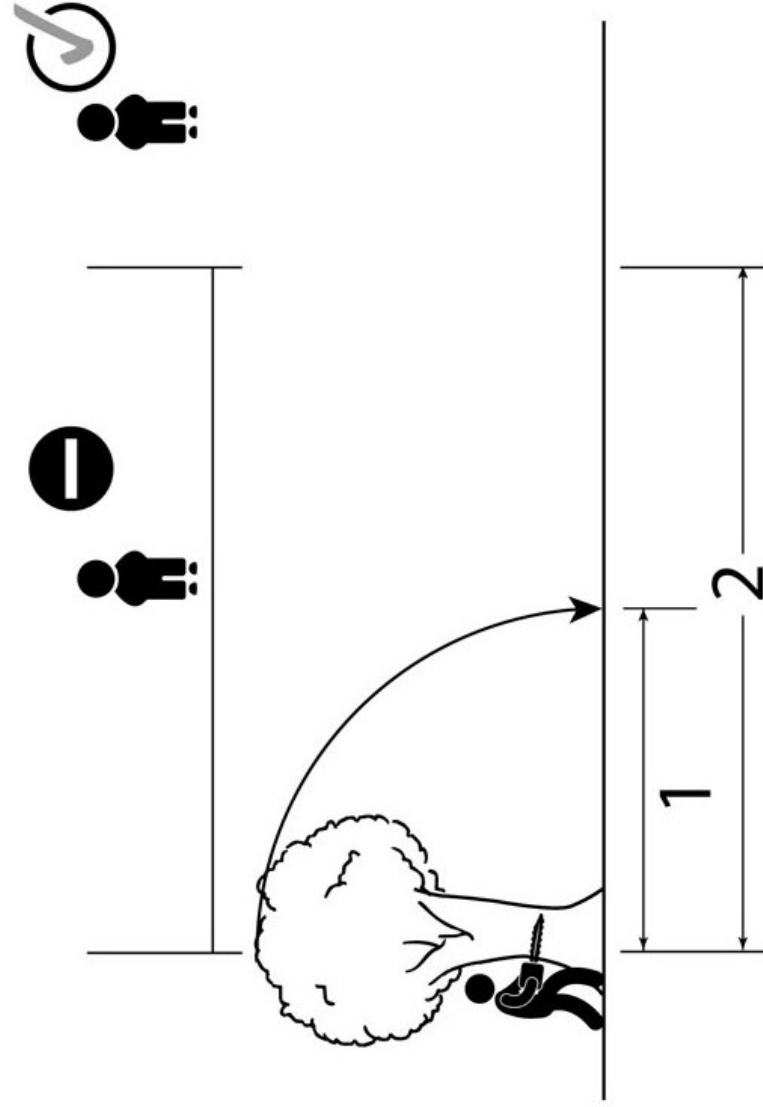
FR Utilisation
EL Χρήση

ES Utilización
EN Use

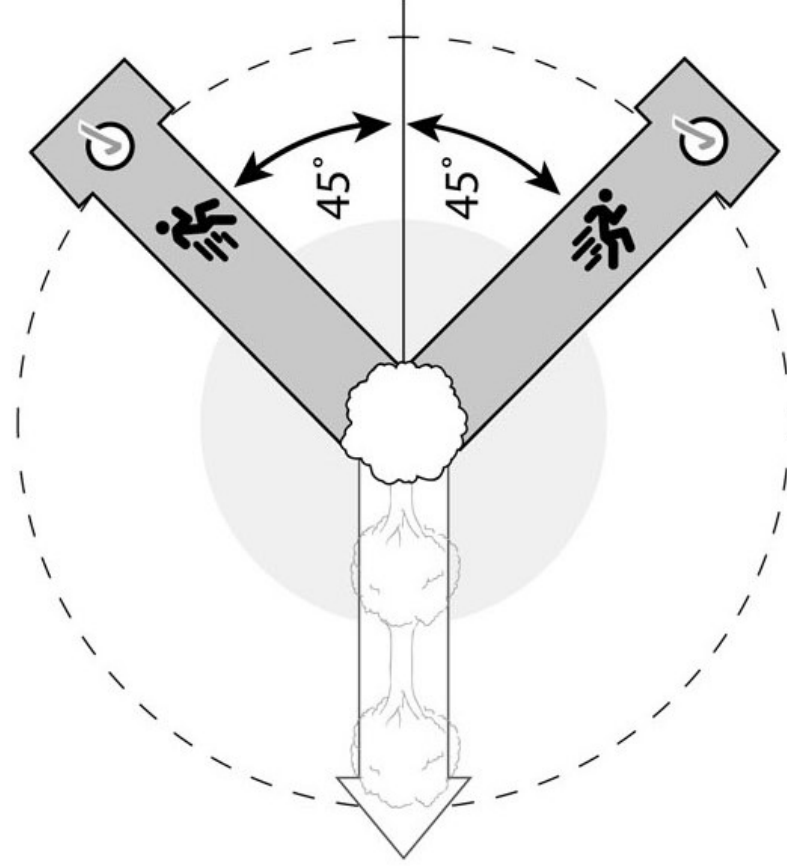
PT Utilização

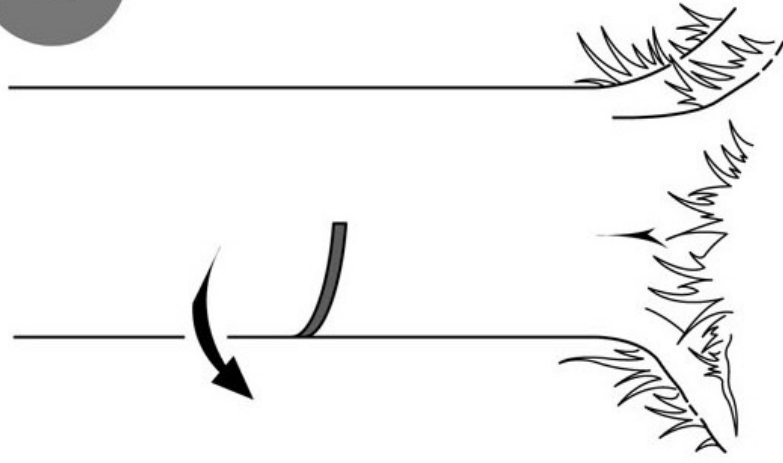
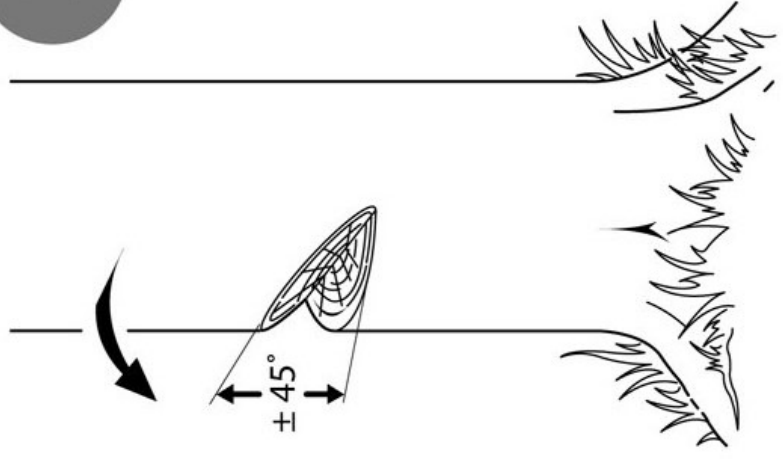
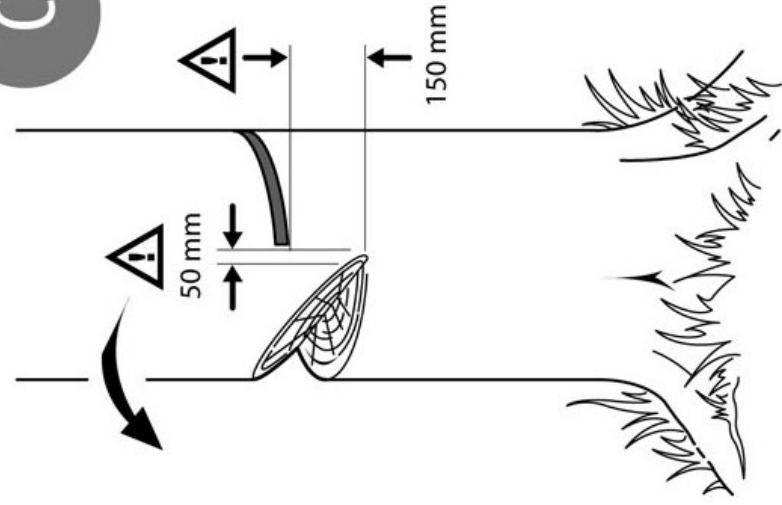
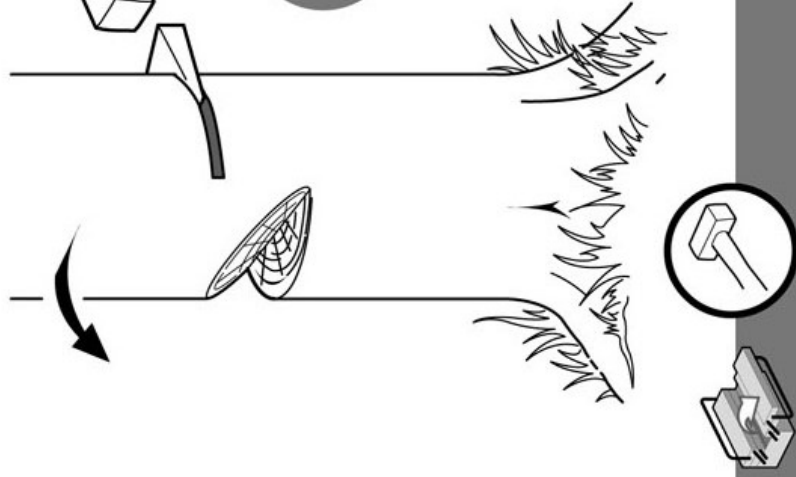
IT Uso

3

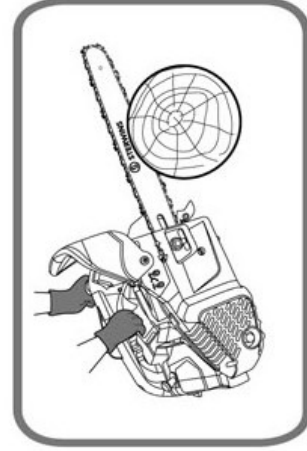
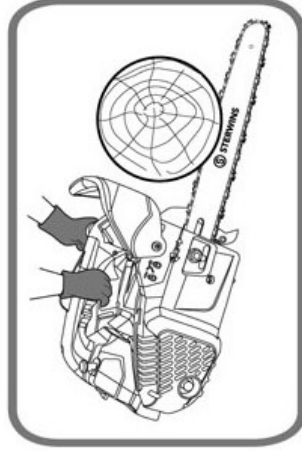


4



5**A****B****C****D**

6



E

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

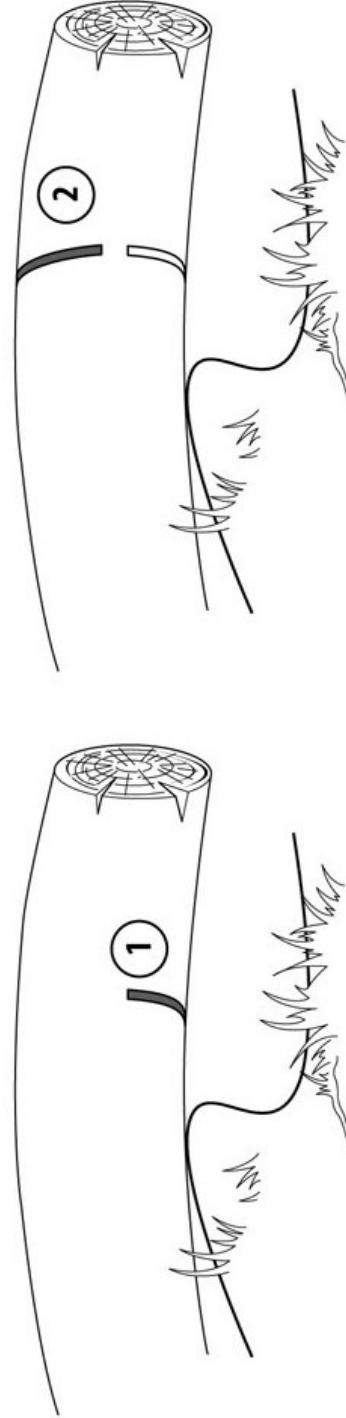
IT Uso

7

A



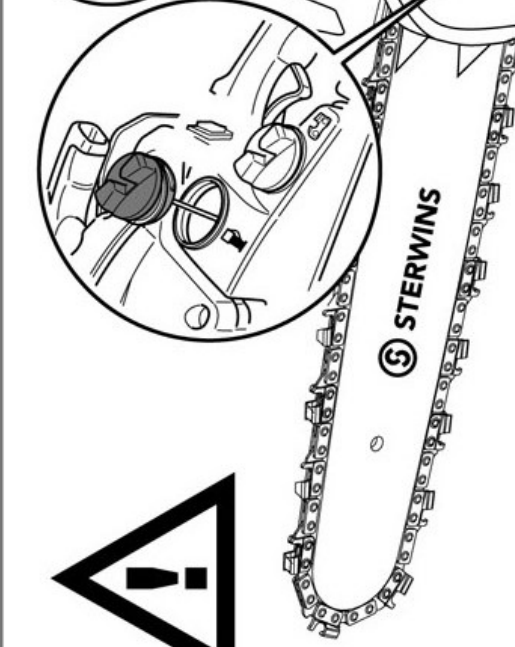
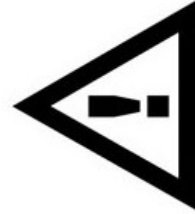
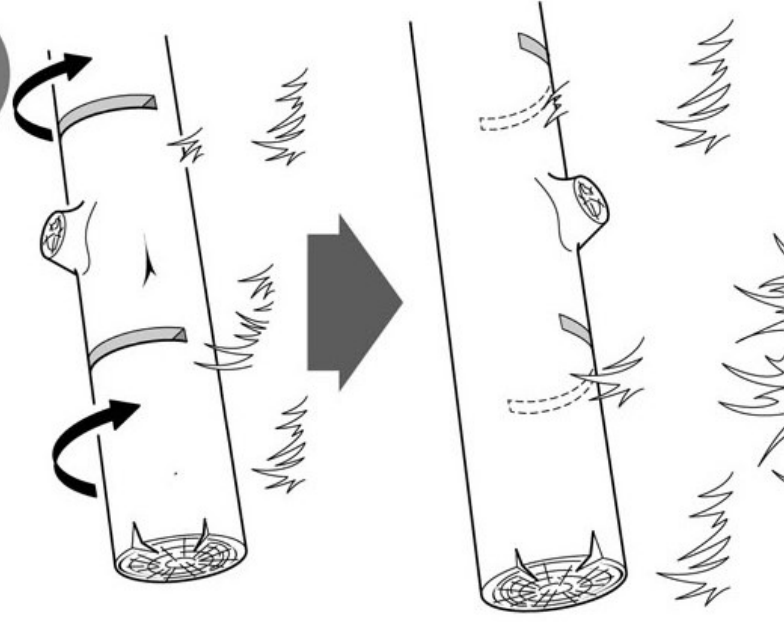
B

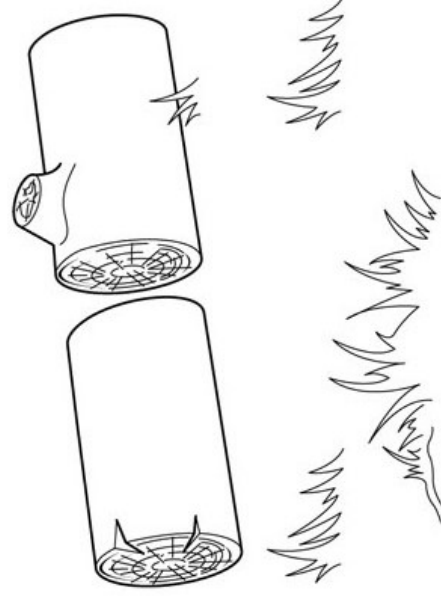
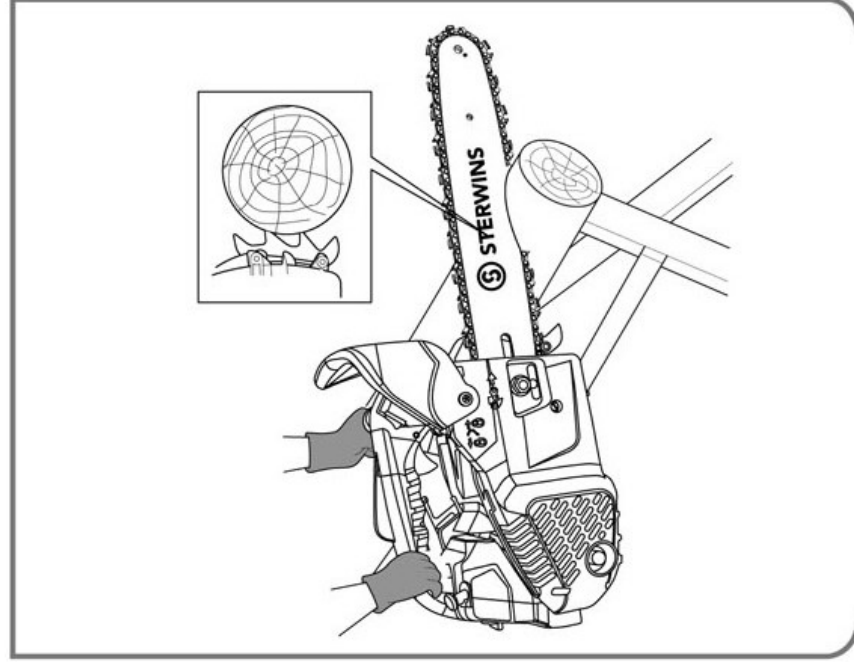
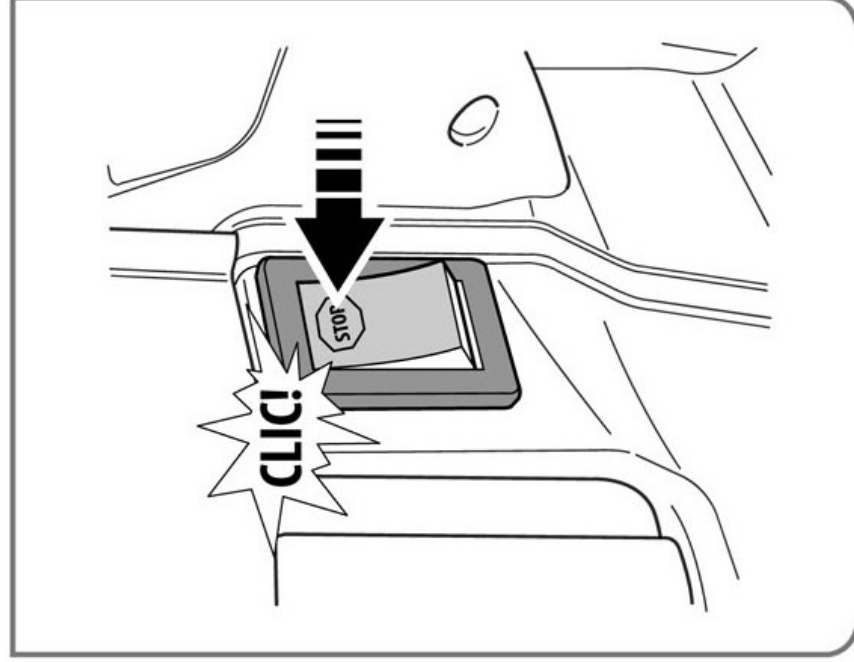


A

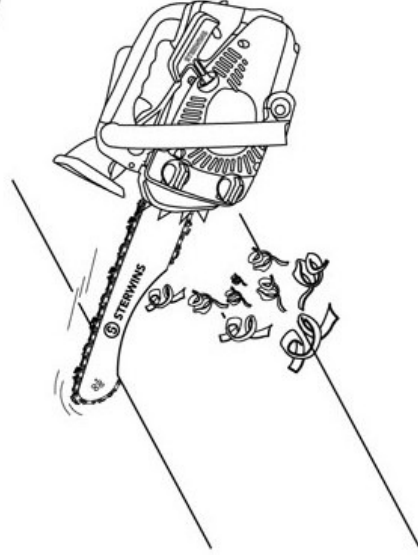
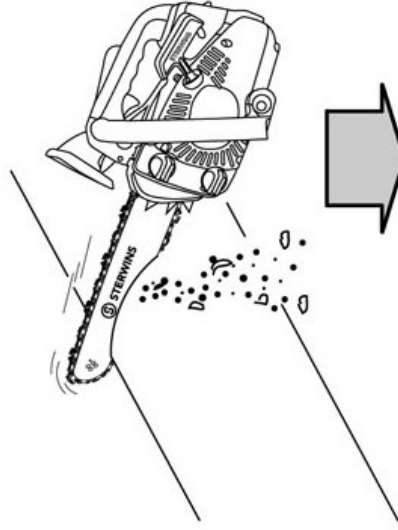


B



E**FR** Utilisation**ES** Utilización**PT** Utilização**IT** Uso**EL** Χρήση**EN** Use**9****C****D****10****11**

1



After sales

30 cm



91P045X



45PCS



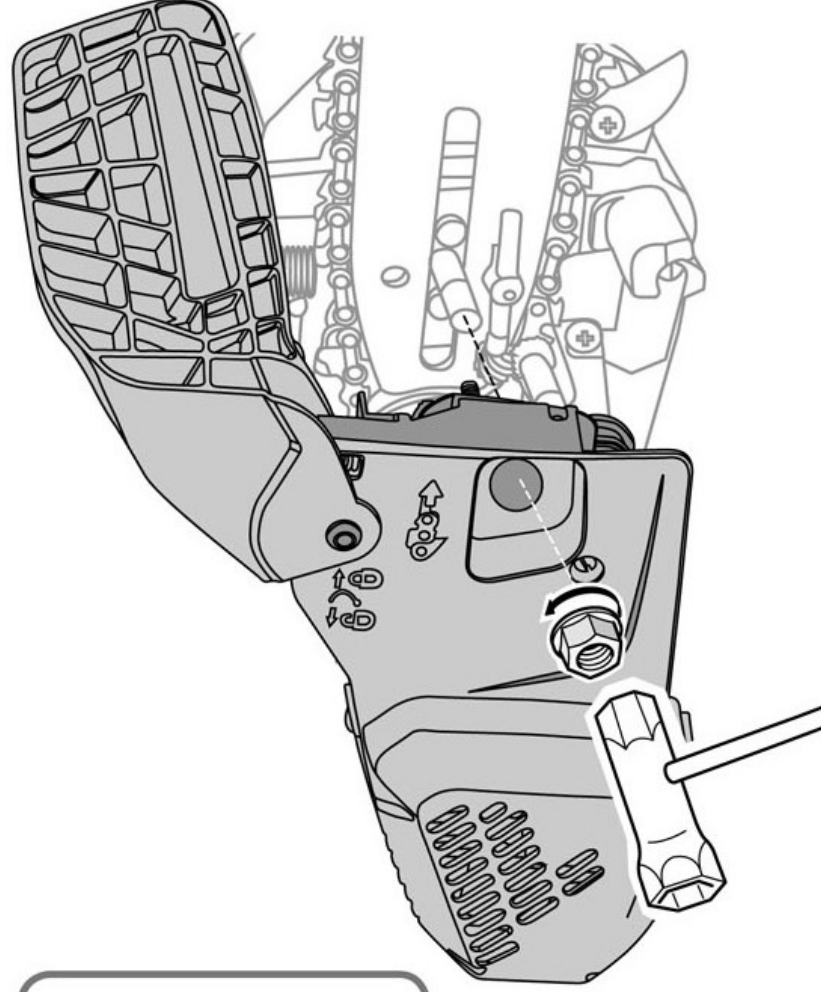
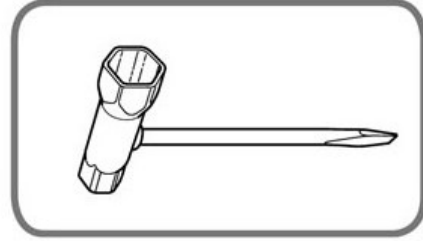
22PCS



3/8"

.050"

2 A



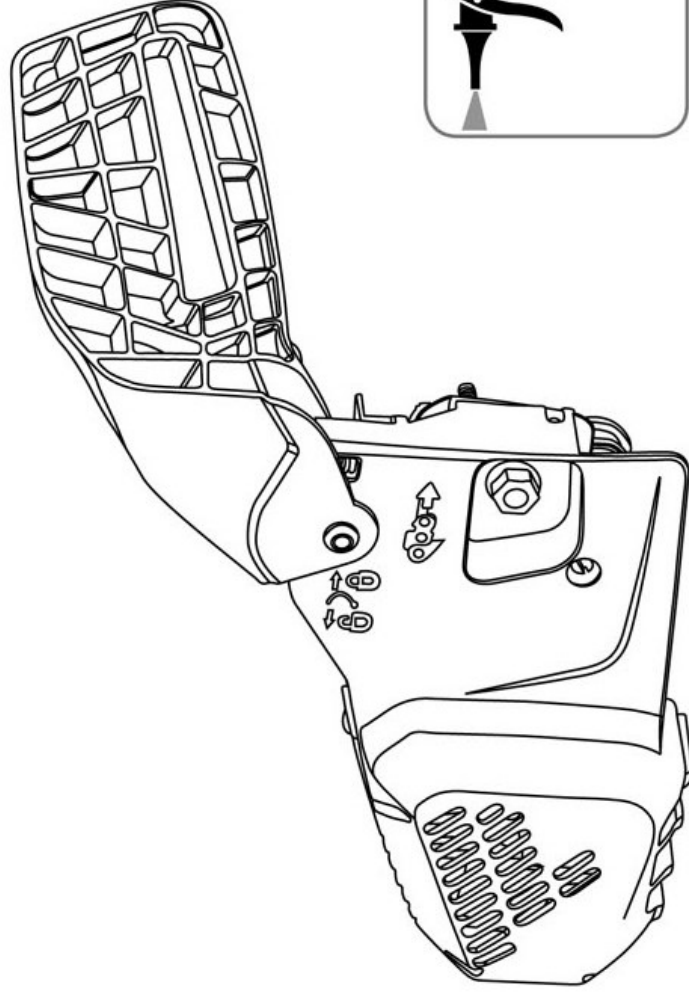
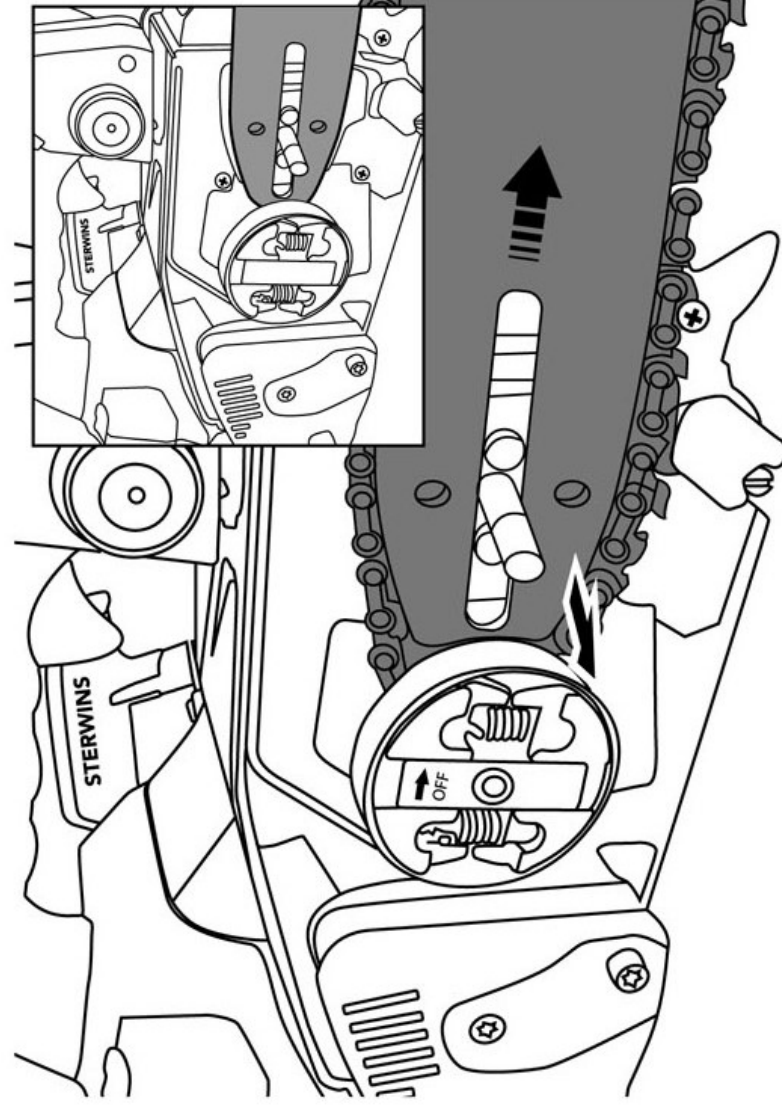
F

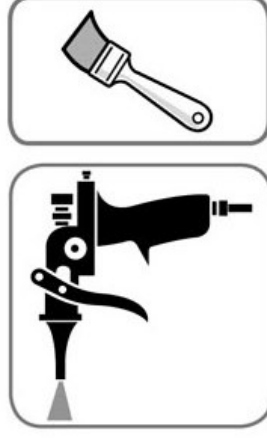
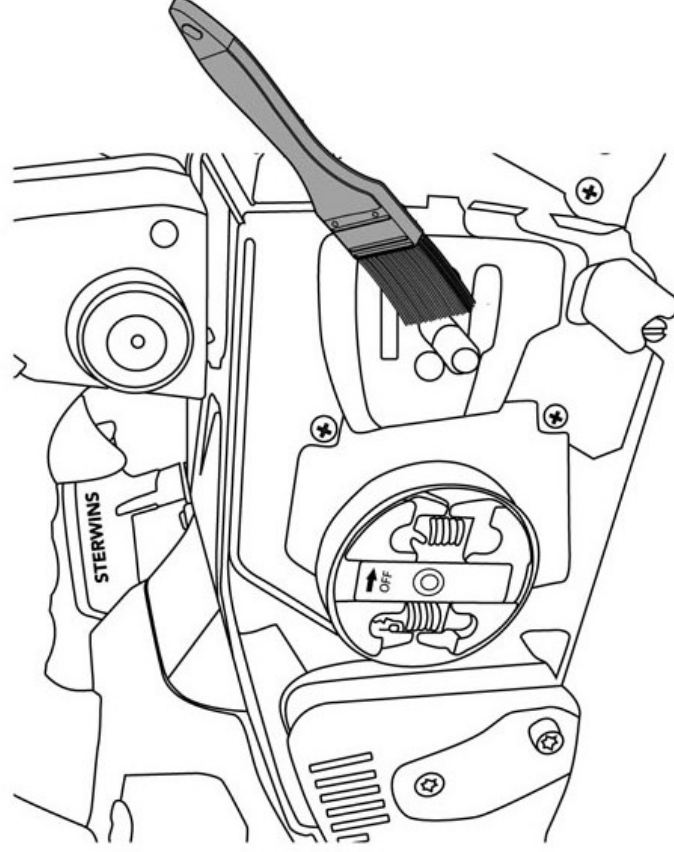
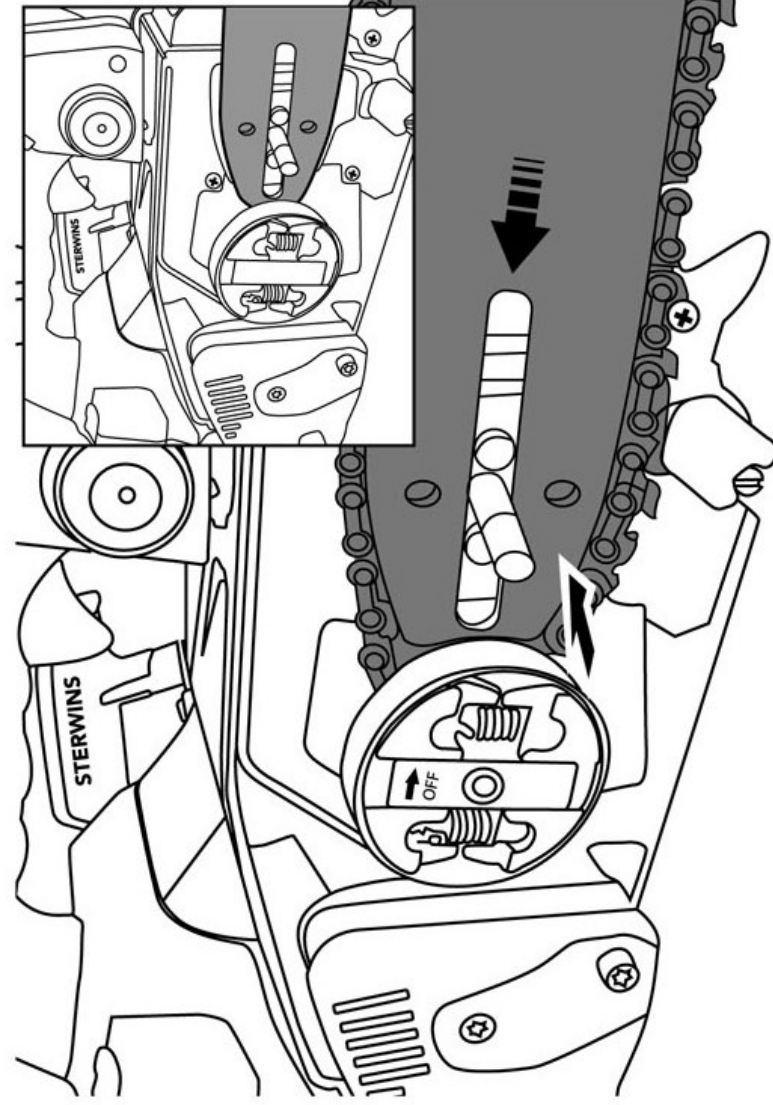
FR Entretien
 EL Συρτήριον

ES Mantenimiento
 EN Maintenance

PT Serviço

IT Manutenzione

2 B**2 C**

F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento
EN Maintenance**IT** Manutenzione**2 D****2 E**

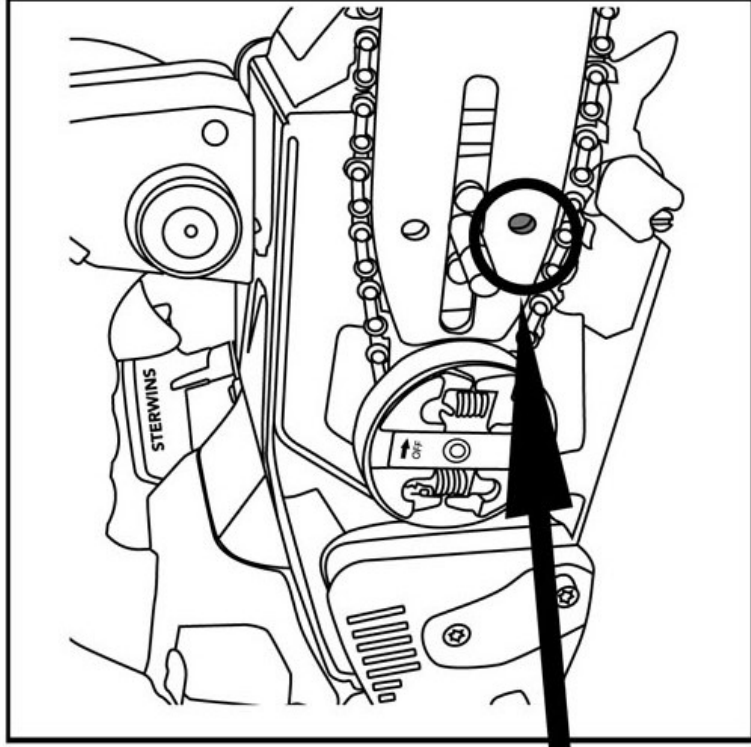
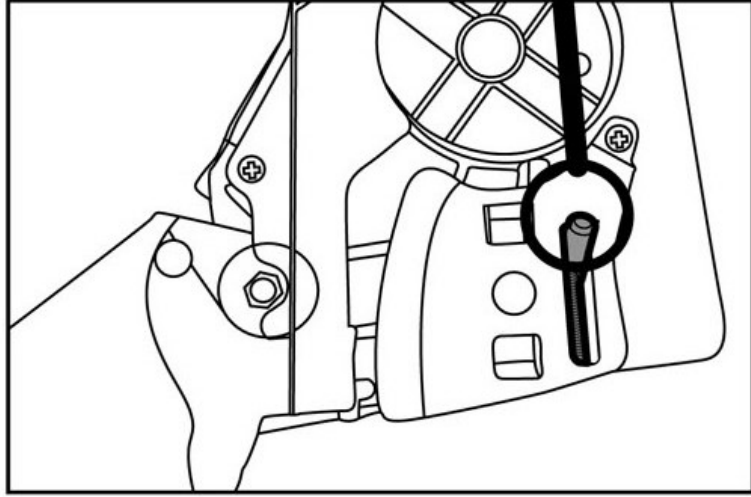
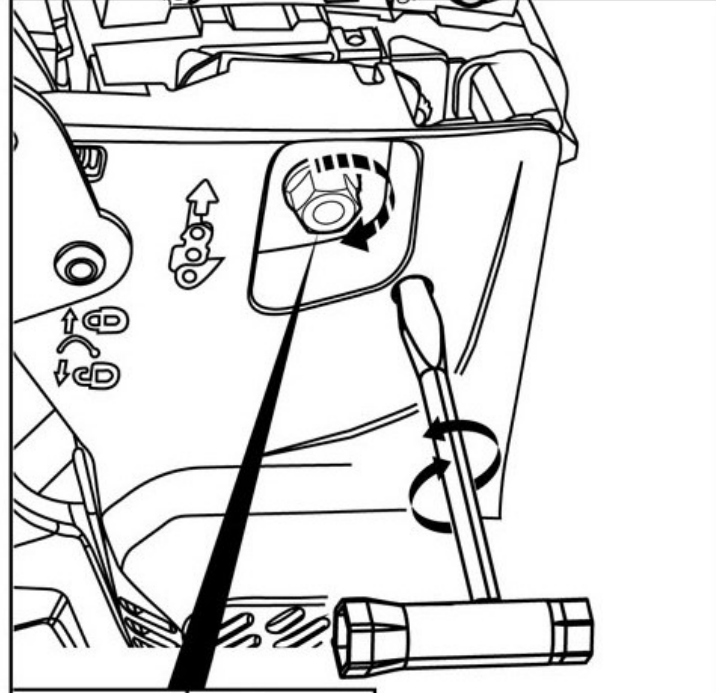
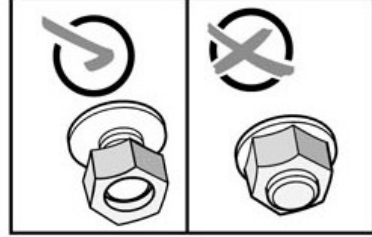
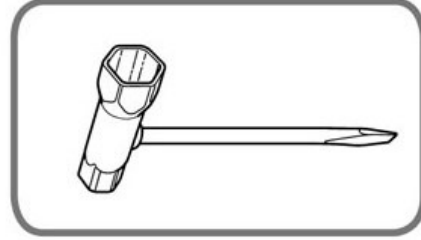
F

FR Entretien
 EL Συντήρηση

ES Mantenimiento
 EN Maintenance

PT Serviço

IT Manutenzione

2 F**2 G**

F

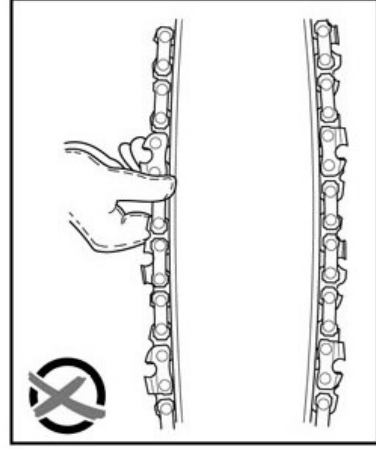
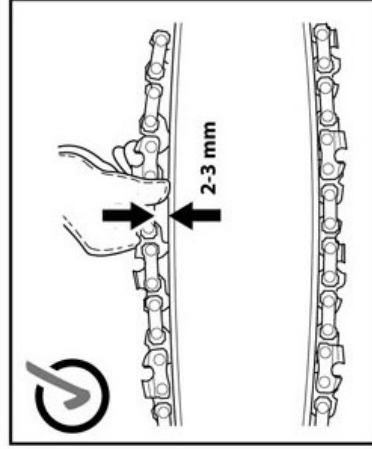
FR Entretien
EL Συντήρηση

ES Mantenimiento
EN Maintenance

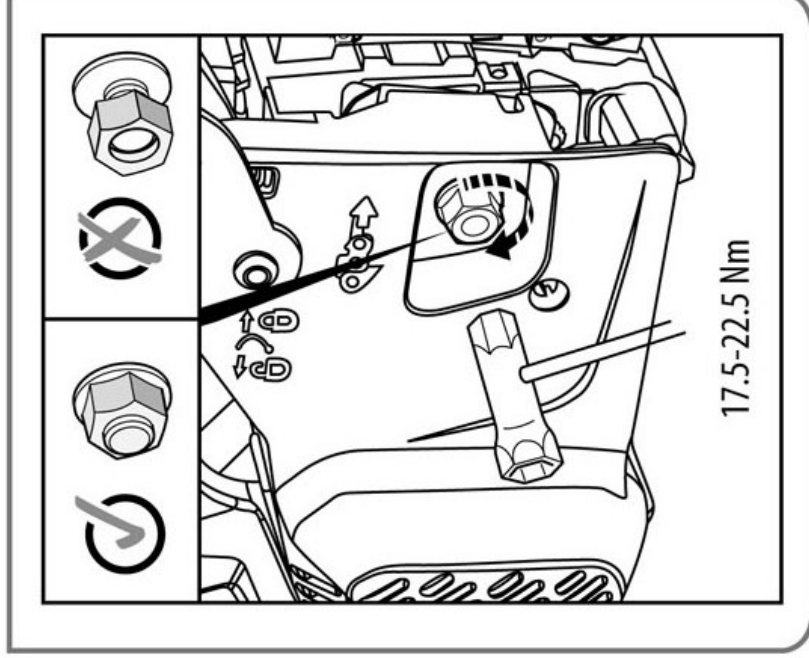
PT Serviço

IT Manutenzione

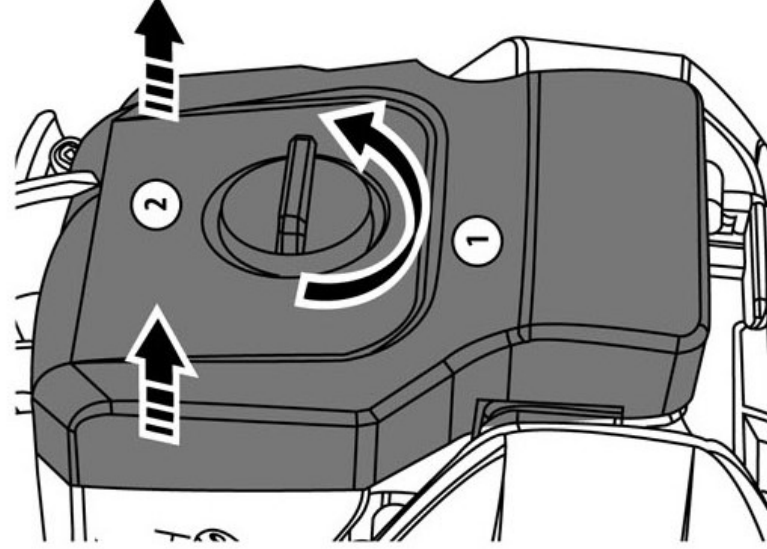
2 H



2 I



3 A



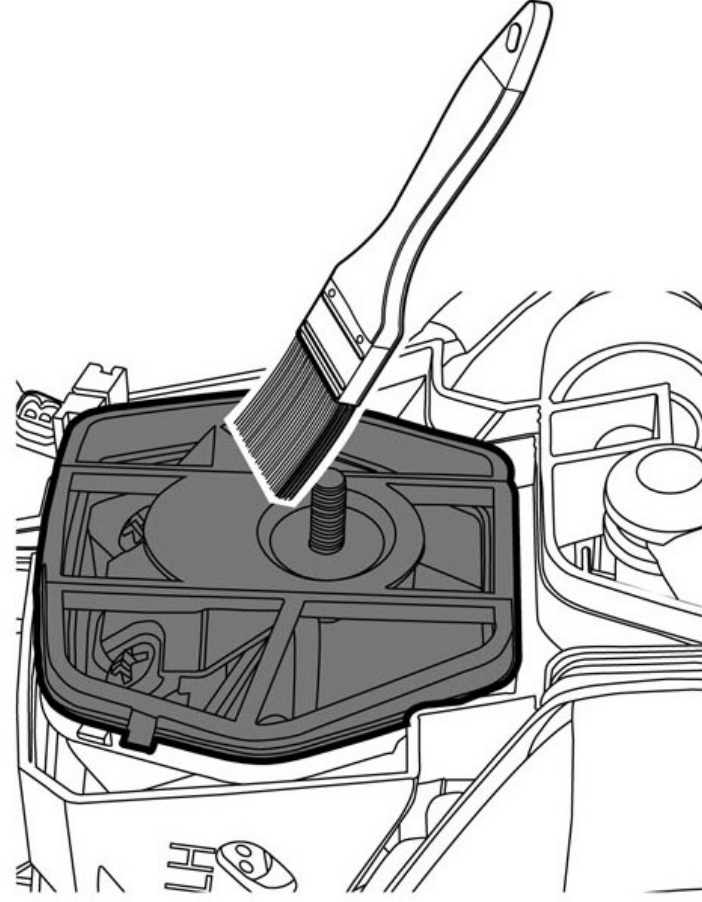
F

FR Entretien
EL Συντήρηση

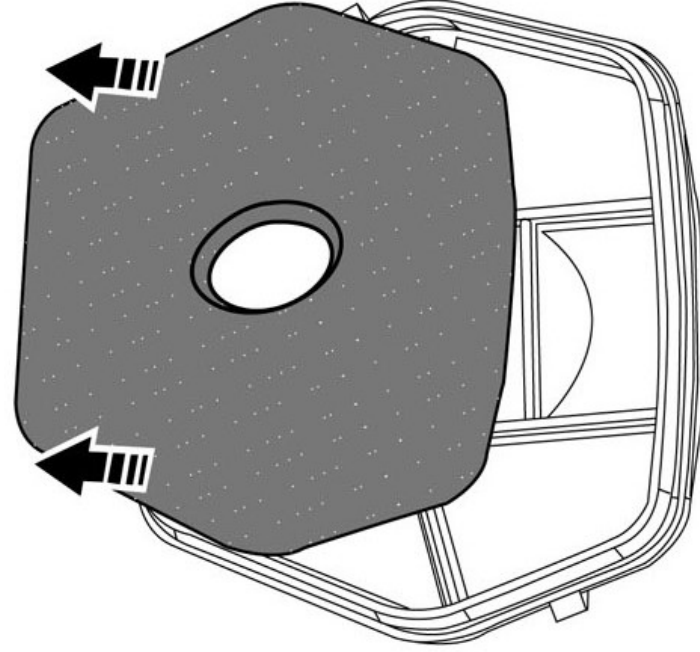
ES Mantenimiento
EN Maintenance

IT Manutenzione

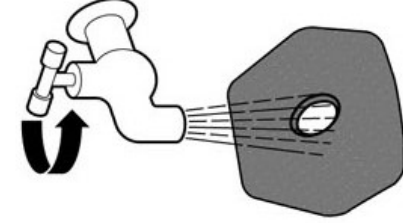
3 B



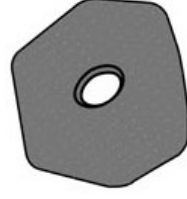
3 C



1



2



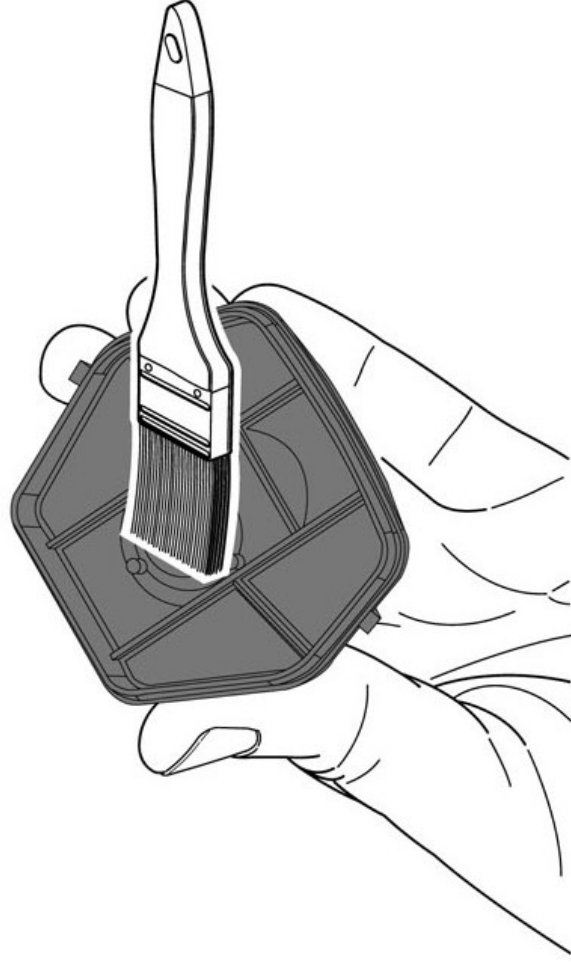
F

FR Entretien
EL Συντήρηση

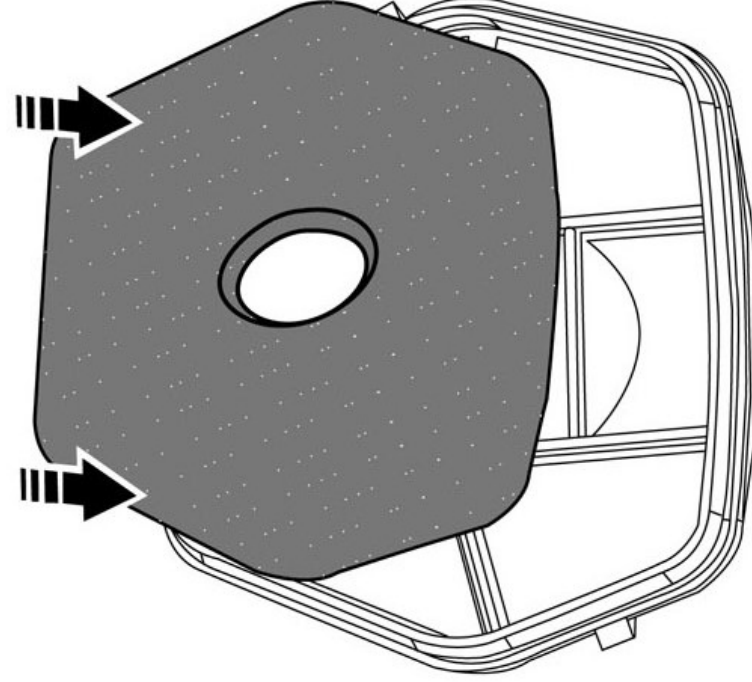
ES Mantenimiento
EN Maintenance

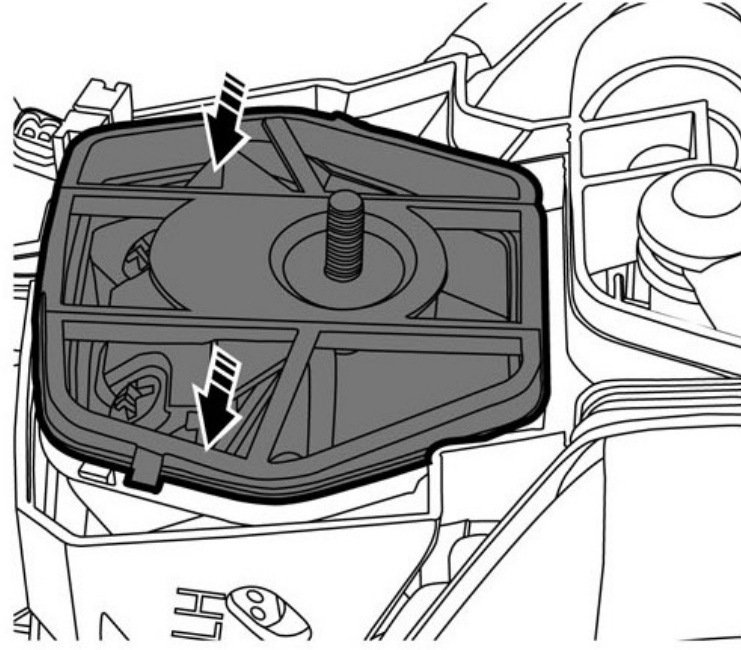
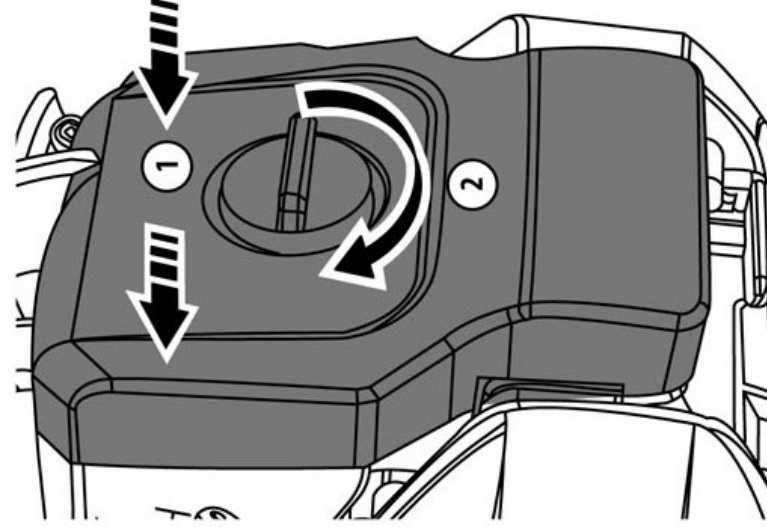
IT Manutenzione

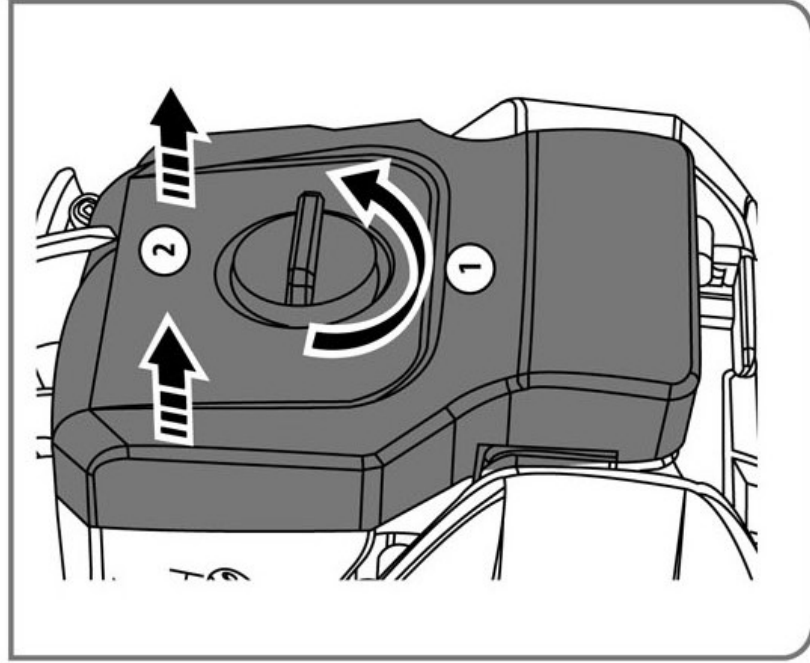
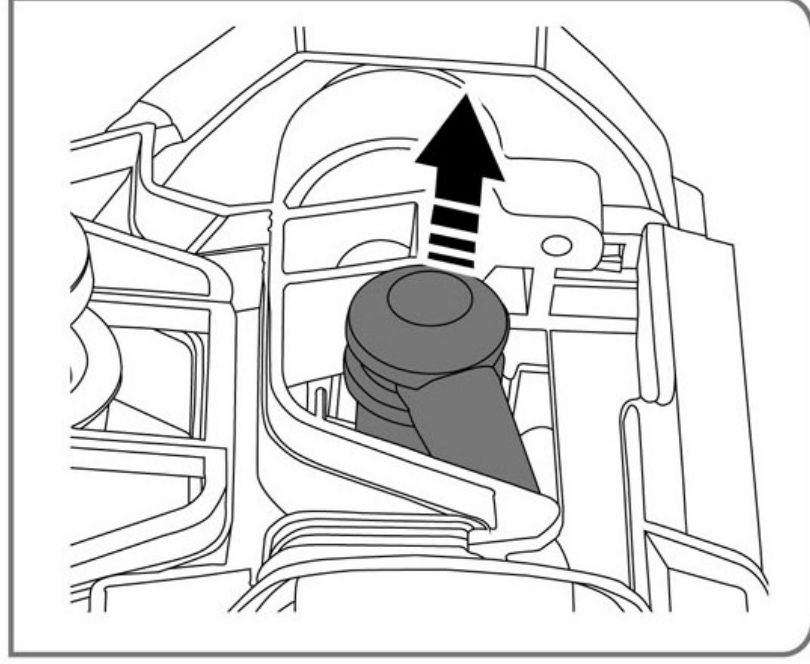
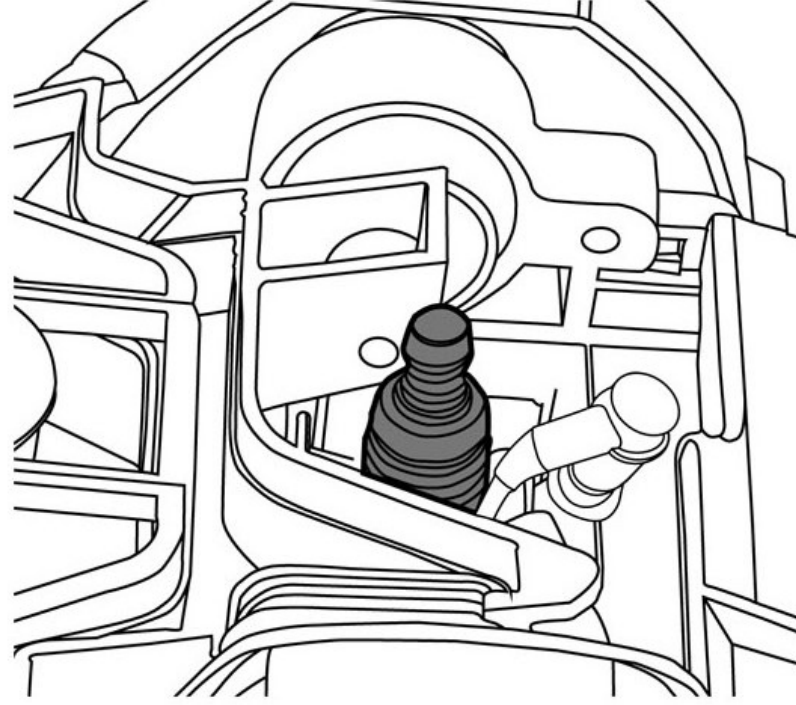
3 D

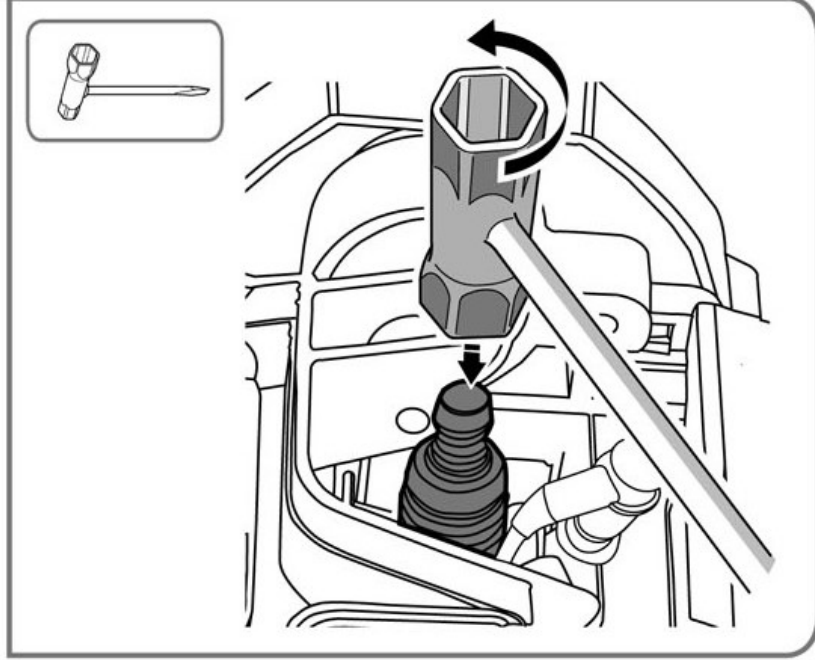
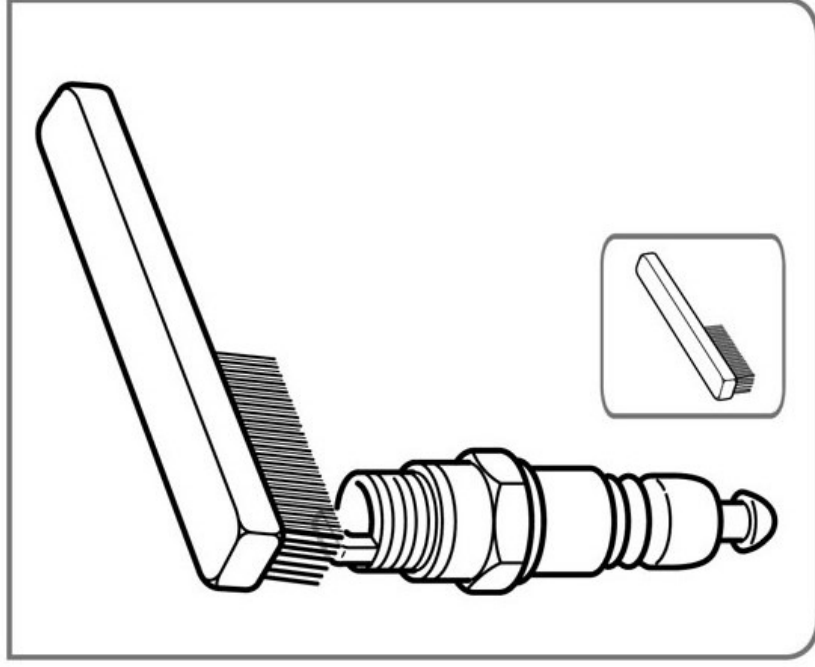
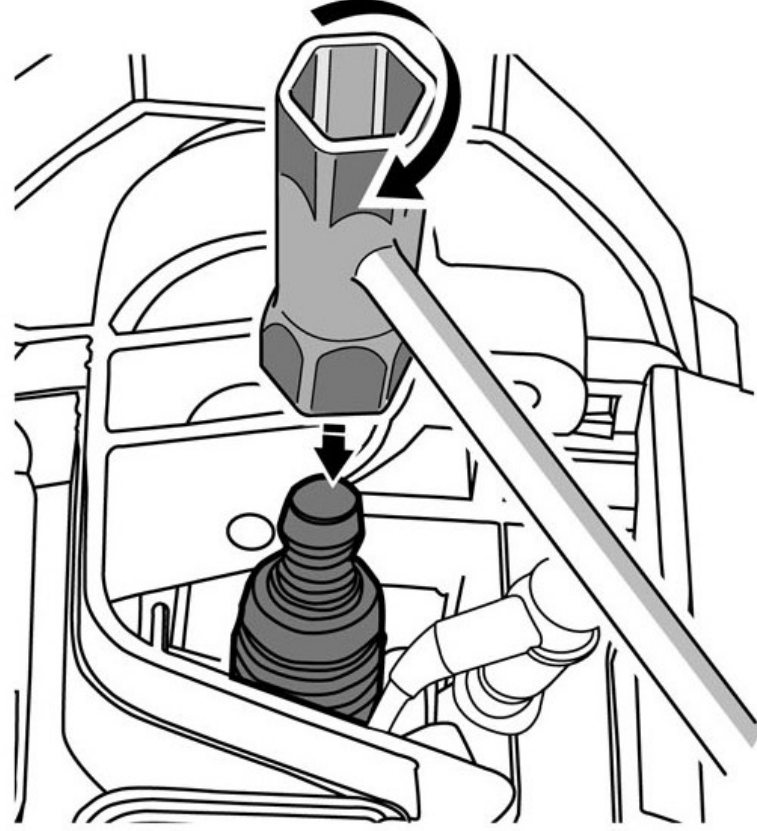
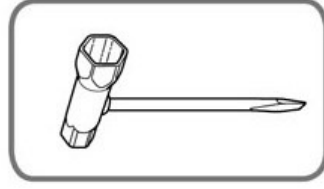


3 E



F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento
EN Maintenance**PT** Serviço**IT** Manutenzione**3 F****3 G**

1 A**1 B****1 C**

F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento
EN Maintenance**IT** Manutenzione**1 D****1 E****1 F**

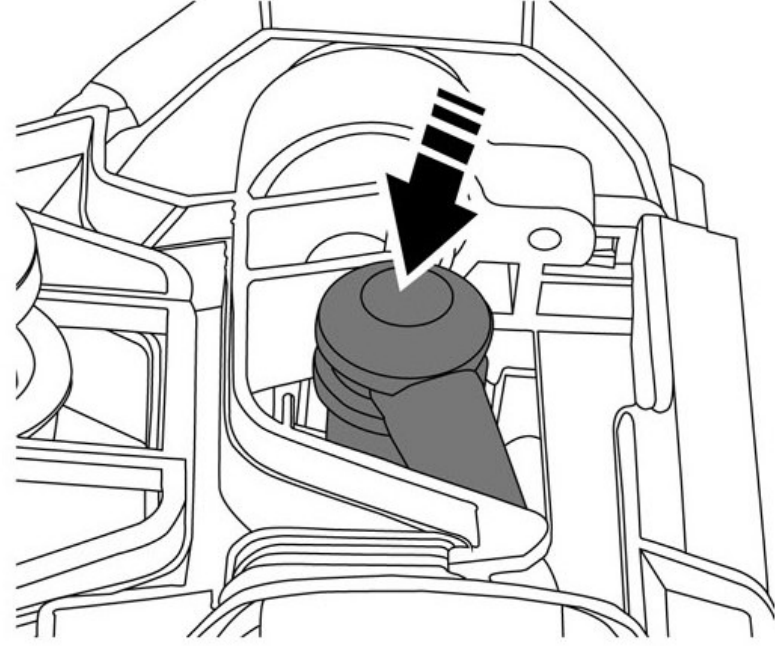
F

FR Entretien
EL Συντήρηση

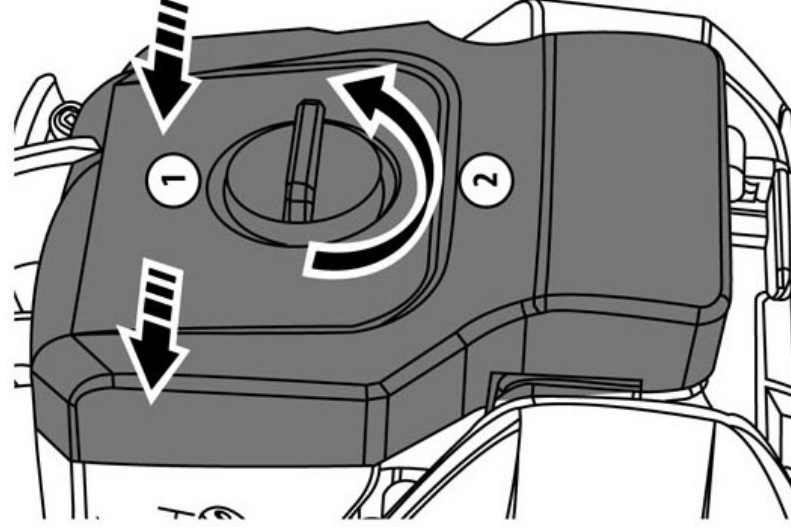
ES Mantenimiento
EN Maintenance

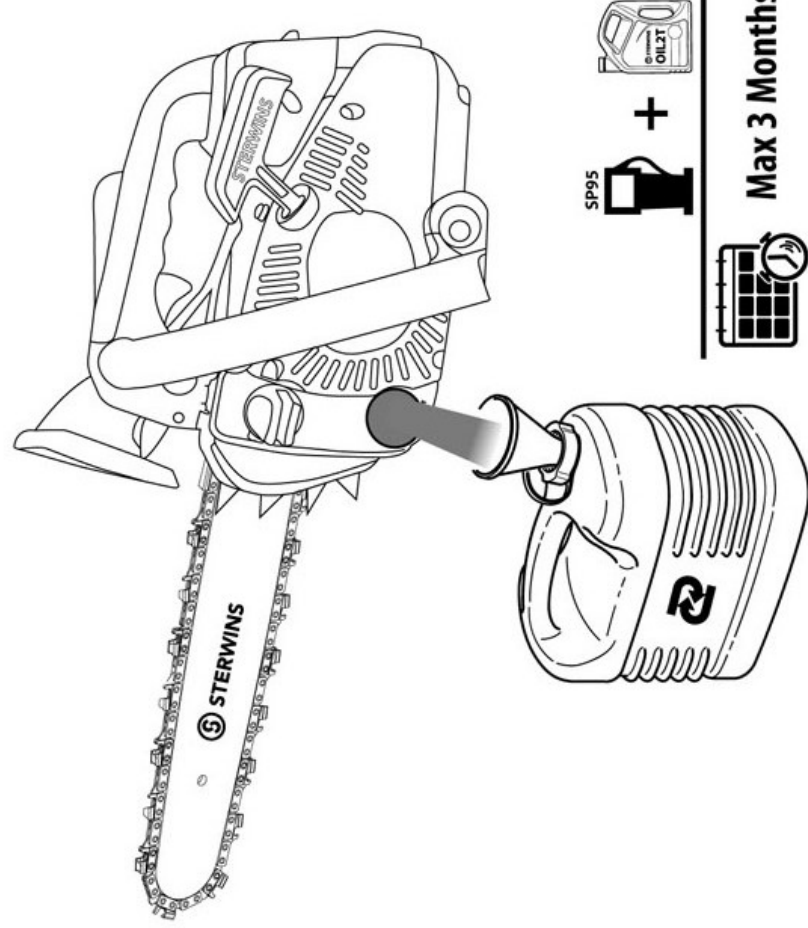
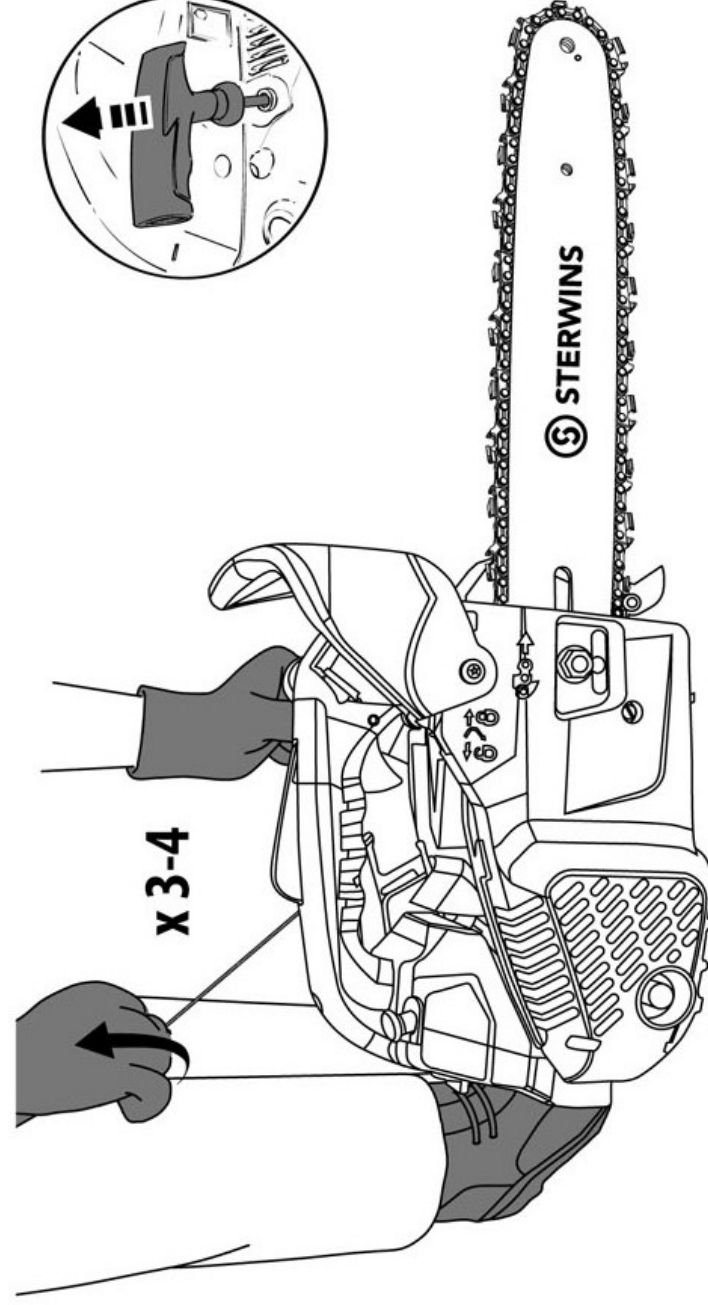
IT Manutenzione

1 G



1 H



G**FR** Hivernage**EL** Αποθήκευση το χειμώνα**ES** Durante el invierno**PT** Preparação para o inverno**IT** Rimessaggio**EN** Winter storage**2 A****2 B**

G

FR Hivernage

EL Αποθήκευση το χειμώνα

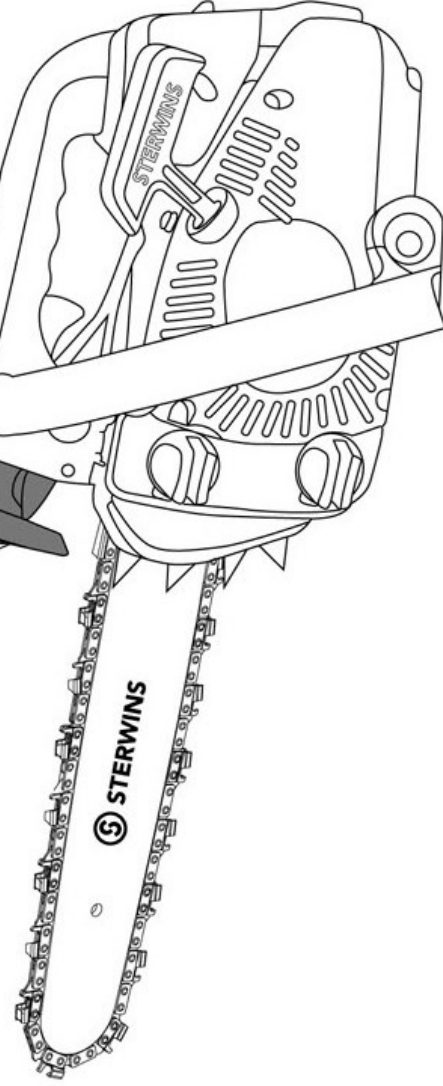
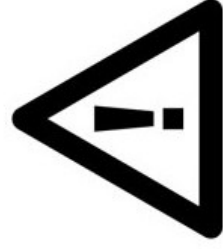
ES Durante el invierno

EN Winter storage

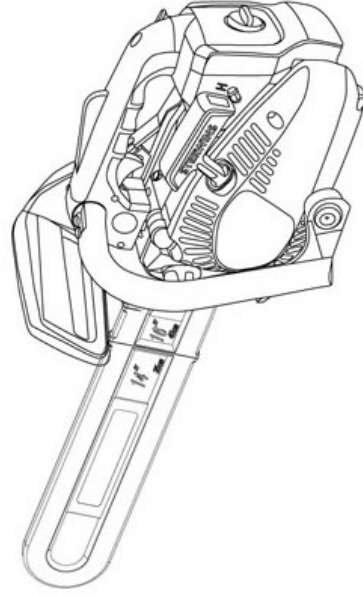
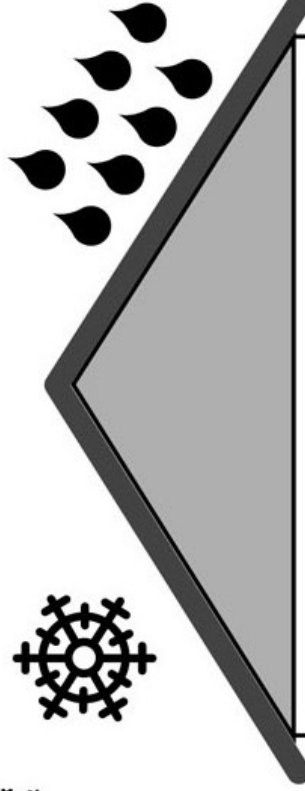
PT Preparação para o inverno

IT Rimessaggio

3



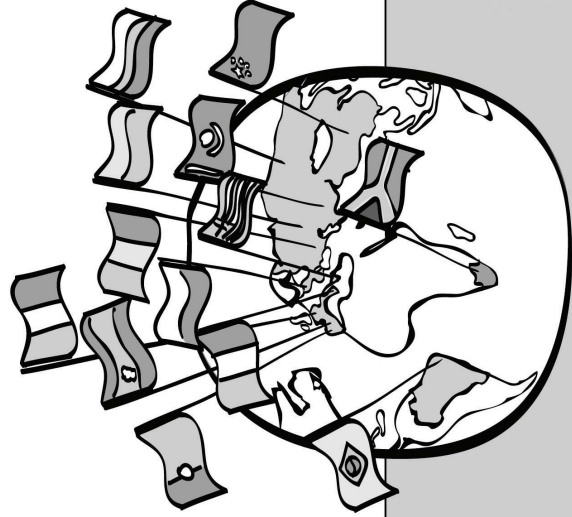
4





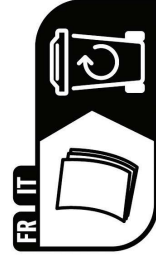
Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.
Notice à trier.
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro de riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in China

Production year/month



* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garanzia di 3 anni / Εγγύηση 3 ετών / 3-year guarantee

Adeo Services - 135, rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 - RONCHIN-
France